

August  
2021

18. Jahrgang  
Ausgabe 85

Kostenlos in  
jedem Haushalt

Auflage: 2.500

# LANGENBACHER KURIER

für OBERHUMMEL • NIEDERHUMMEL • GROSSENVIECHT • KLEINVIECHT • SCHMIDHAUSEN  
OFTLFING • WINDHAM • AMPERHOF • ASENKOFEN • OBERBACH • GADEN • HANGENHAM



Spendenaktion Blechrollerfreunde S. 34

## Ein klein wenig Normalität kehrt zurück Sommer in Langenbach



Rathaus wieder geöffnet S. 5



Ferienprogramm 2021 S. 19

Aus dem Rathaus ab Seite 5

Der Pfarrverband ab Seite 38

SV Langenbach ab Seite 44

SC Oberhummel ab Seite 48



**Projekte STARTEN  
mit Ihrem Finanzpartner  
aus der Region.**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

Genossenschaftliche Finanzberatung heißt:  
erst zuhören und dann beraten. Und das machen wir  
transparent und ehrlich, denn für uns sind Kunden keine  
anonymen Nummern, sondern Menschen, denen wir auch  
in 20 Jahren noch in die Augen schauen wollen.

**Freisinger Bank**  
Volksbank-Raiffeisenbank



# LANGENBACHER KURIER

18. Jahrgang · Heft 85 · August 2021

## Impressum



Herausgeber:  
**Gemeinde Langenbach**  
**1. Bürgermeisterin**  
**Susanne Hoyer**  
Bahnhofstraße 6  
85416 Langenbach

Tel.: 087 61 / 74 20 - 0  
Fax: 087 61 / 74 20 - 40  
E-Mail: [info@gemeinde-langenbach.de](mailto:info@gemeinde-langenbach.de)  
Internet: [www.gemeinde-langenbach.de](http://www.gemeinde-langenbach.de)

Anzeigen | Redaktion | Layout:

### Bernd Buchberger

Erdinger Straße 58 c | 85356 Freising  
Tel.: 081 61 / 78 79 482  
Mobil: 0171 / 930 94 28  
E-Mail: [Bernd.Buchberger@humbach-nemazal.de](mailto:Bernd.Buchberger@humbach-nemazal.de)

Druck & Verarbeitung:  
**Humbach & Nemazal Offsetdruck GmbH**

Ingolstädter Straße 102  
85276 Pfaffenhofen a. d. Ilm  
Tel.: 084 41 / 80 68 - 0  
Fax: 084 41 / 80 68 - 68  
E-Mail: [info@humbach-nemazal.de](mailto:info@humbach-nemazal.de)  
Internet: [www.humbach-nemazal.de](http://www.humbach-nemazal.de)

Für unverlangt eingesandte Texte, Fotos und Grafiken übernehmen wir keine Haftung!

Auflage: 2.500 Exemplare  
Erscheinungsweise: 6 Ausgaben / Jahr  
Verteilung: Kostenlos in den Haushalten

**Der nächste Langenbacher Kurier**  
**erscheint am 1. Oktober 2021**

Redaktionsschluss: 17. September 2021  
Anzeigenannahme: bis 24. September 2021

Titelfoto: Biohof Lex, Bockhorn

## Liebe Langenbacherinnen, liebe Langenbacher,

**N**ein, Sie haben schon richtig gesehen: Auf dem Titelbild ist rosa Mohn! Ein Mohnfeld der Familie Lex aus Bockhorn auf Langenbacher Flur. Es handelt sich um die morphinarne Sommermohnsorte »Viola«, ein Speisemohn, ökologisch angebaut. Das Blütenmeer ist eine Wohltat, eine Augenweide in diesen Zeiten, wie ich finde!

Im letzten Jahr hätten wir gern öfters »rosarot« gesehen, die Welt in einem schöneren Licht, doch es half nichts, es war nicht leicht, wir waren im Ausnahmezustand, es gab kein Entkommen, selbst nicht mit »rosaroter Brille«! Wir alle, das Land, die Welt muss diesen »Charaktertest«, der da Corona heißt nun mal bestehen.

Dafür traue ich mich heute im Juli 2021 vorsichtig zu sagen: es ist Licht am Ende des Tunnels. Zum Glück kein »rosarotes« aufgrund einer Brille, sondern Licht! Wenn wir alle ein bisschen umsichtig und besonnen bleiben, nicht gleich alles, was wir über Hygiene und im Umgang



mit Corona gelernt haben sofort vergessen, finden wir den Weg aus der Pandemie – hoffentlich!

Der Sommer mit all seinen schönen Seiten sowie unsere schöne Landschaft, die zum Glück vor der Unwetter-Katastrophe verschont blieb, den Kultur- und Gastronomieangeboten, ein bisschen Urlaub, wo es schon geht und ein großartiges Ferienprogramm für unsere Kinder, die auf so vieles verzichten mussten, helfen uns dabei, uns von den schweren Zeiten, der Angst und Ungewissheit zu erholen! ■



**Ich wünsche Ihnen eine gute Zeit, eine erholsame Zeit  
und dass Sie gesund bleiben!**

Herzliche Grüße, Ihre 1. Bürgermeisterin

*Susanne Hoyer*

**vhs**

**Volkshochschule  
Moosburg e. V.  
und Heilpraktikerschule**

Haus der Bildung, Stadtplatz 2  
85368 Moosburg

Tel.: 087 61 / 72 25 - 0  
Fax: 087 61 / 72 25 - 14

E-Mail: [buero@vhs-moosburg.de](mailto:buero@vhs-moosburg.de)



Beruf



Sprachen



Gesundheit



Kultur



Gesellschaft



Grundbildung

**Volkshochschule  
Moosburg e. V.**  
Ihre kommunale  
Bildungseinrichtung

Herbst- / Winter-  
semester 2021/2022  
ab **4. Oktober 2021**

Anmeldung/Beratung  
jederzeit unter:

Tel.: 087 61 / 72 25 - 0

auch online!

[www.vhs-moosburg.de](http://www.vhs-moosburg.de)





## Neues aus dem Langenbacher GEMEINDERAT



### Aus der Gemeinderatssitzung vom 15. Juni 2021:

#### Korbiniansapfel und Bunte Hummel

In der Sitzung am 15. Juni 2021 wurde für das Projekt des Landschaftspflegeverbands Freising e.V. »Korbiniansapfel und Bunte Hummel – wir bassn zam« eine neue mögliche Fläche auf einem Teil der Flurnummer 862/1 in der Nähe von Eichlbrunn beschlossen. ■

### Aus der Gemeinderatssitzung vom 6. Juli 2021:

#### E-Golf der Gemeinde

Der Leasingvertrag des E-Golfs der Gemeinde, mit welchem auch der Senioren-Einkaufs-Service gefahren wird, läuft zum November diesen Jahres aus. Das Gremium beschloss die Anschaffung eines VW ID3 und vergab den Auftrag zum Abschluss eines Leasingvertrags an den wirtschaftlichsten Bieter, das Autohaus Christl Schowalter GmbH & Co. KG für eine monatliche Leasing-Rate von 354,73 Euro inkl. Dienstleistungen. ■

#### Dank an kommunale Mandatsträger

Im Rahmen der Gemeinderatssitzung wurden die Kommunalen Dankurkunden verliehen. Diese Auszeichnung richtet

sich an Personen, die sich insbesondere durch langjährige Tätigkeit als kommunale Mandatsträger oder in anderen kommunalen Ehrenämtern um die kommunale Selbstverwaltung verdient gemacht haben.

*Ausgezeichnet wurden:*

**Christa Summer**, Gemeinderatsmitglied seit 2002. Sie stand der Gemeinde von 2002 bis 2008 als Dritte Bürgermeisterin und von 2008 bis 2014 als Zweite Bürgermeisterin zur Verfügung. Sie war von 2002 bis 2008 Referentin für das Ferienprogramm und ist seit 12 Jahren Bürgerfestreferentin.

**Florian Böck**, Gemeinderatsmitglied seit 2002, seit 2014 Mitglied des Rechnungsprüfungsausschusses und seit 2008 Referent für das Ferienprogramm.

**Walter Schmidt**, Gemeinderatsmitglied von 1996 bis 2002 und seit 2008, Zweiter Bürgermeister von 2014 bis 2020 und seit 1996 bis heute Referent für das Feuerlöschwesen. ■

#### Grundschule Langenbach

Die Generalbrandschutzsanierung der Grundschule Langenbach kann nicht wie geplant in den Sommerferien 2021 komplett abgewickelt werden. Nicht für alle Gewerke der Ausschreibung wurden Angebote abgegeben. Dieser Umstand macht intensiv verknüpfte Gewerke, auch wenn dafür ein Angebot vorliegt, nicht ausführbar. Beispiel dafür ist z.B. das Schlagen von Maueröffnungen, wenn im Anschluss keine Türen lieferbar wären und somit der Schulbetrieb im Herbst nicht erfolgen könnte.

Unabhängige Gewerke können beauftragt werden, sodass mit deren Umsetzung begonnen werden kann.

Der Auftrag für die Dacharbeiten geht an den günstigsten Bieter, die Firma JNS Dachtechnik GmbH, Feldkirchen-Westerham mit einer Bruttoangebotssumme von 52.986,71 Euro. *(Die kalkulierten Kosten laut Ingenieurbüro lagen bei 35.000,00 Euro.)*

Der Auftrag für die Heizungs- und Sanitärtechnischen Anlagen geht an den günstigsten Bieter, die Firma Feistl Lüftungs- und Klimatechnik GmbH & Co. KG,

Essenbach mit einer Bruttoangebotssumme von 73.512,82 Euro. *(Die kalkulierten Kosten lagen bei 63.000,00 Euro.)*

Ebenfalls konnten die Aufträge für die Trockenbauarbeiten, die Elektroinstallation und die Lüftungstechnischen Anlagen vergeben werden. Bei diesen Gewerken blieben die Angebotssummen bei den vom Ingenieurbüro kalkulierten Kostenberechnungen, die in der Sitzung am 4. Mai 2021 bereits vom Gremium genehmigt wurden.

Für die Ausschreibungen der folgenden Gewerke beschließt das Gremium die Aufhebung wegen der intensiven Verknüpfung. Diese werden voraussichtlich bis November erneut ausgeschrieben und ab Pfingsten 2022 ausgeführt:

Abbruch- und Rohbauarbeiten	46.000 €
Pflaster- und Erdarbeiten	7.000 €
Schreinerarbeiten Innentüren	92.000 €
Schlosserarbeiten	36.000 €
Malerarbeiten	16.000 €
Bodenbelagsarbeiten Fliesen	1.000 €
Bodenbelagsarbeiten Linoleum	2.000 €

#### Kulturraum Ampertal

In der Sitzung am 6. Juli 2021 wurde die Verlängerung der Beteiligung der Gemeinde Langenbach am Projektmanagement der Öko-Modellregion Kulturraum Ampertal beschlossen. Aufgabe der Öko-Modellregion ist es, der Produktion und dem Absatz heimischer Bio-Lebensmittel in der Region zukunftsweisende Impulse zu verleihen und in der Bevölkerung das Bewusstsein für regionale Identität voranzubringen. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter

[www.kulturraum-ampertal.de](http://www.kulturraum-ampertal.de). ■

i

#### Die nächsten Sitzungen:

- 27. Juli 2021
- 21. September 2021
- 12. Oktober 2021

Beginn: jeweils um 19:30 Uhr  
im Bürgersaal, Alter Wirt  
**Kurzfristige Änderungen möglich.**



Foto: Alex Fischer

Was lange währt wird endlich gut.

# Spatenstich für die neue Naturgruppe des Kindergartens Mooshäusl

► Belinda Schneider / Susanne Hoyer



Foto: Alex Fischer

**A**m 24. Juni 2021 war es so weit. Der langersehnte Spatenstich für die neue Naturgruppe des Kindergartens Mooshäusl wurde von einer kleinen Anzahl Gäste, unter anderem 1. Bürgermeisterin Susanne Hoyer, Architekt Dominique Tzschoppe sowie Geschäftsleiter Bernhard Götz und Bauamtsleiter Peter Kiessling ausgeführt.

Zwischenzeitlich wurden die notwendigen Punktfundamente für das Gebäude erstellt. Der Aushub hierfür wurde durch die Firma Franz Würfl GmbH, als Spende geleistet. Vielen herzlichen Dank an

dieser Stelle an Franz Würfl jun., den Geschäftsinhaber.

- Die Fundamente wurden durch unsere Bauhofmitarbeiter betoniert.
- Die Ausführung des Baus erfolgt in Holzständerbauweise und wird von der Firma Zimmerei Vogl aus Langenbach durchgeführt.

Gestartet werden soll mit der 12-köpfigen Naturgruppe unter der Leitung von Christine Schegerer im September dieses Jahres. Dann soll auch eine offizielle Einweihungsfeier stattfinden.

## Rathaus wieder geöffnet

► Susanne Hoyer

Die gegenwärtige Corona-Lage erlaubt uns einen Schritt in die Normalität.



**S**eit 1. Juli haben wir das Rathaus für den allgemeinen Publikumsverkehr wieder geöffnet. Aufgrund der fortbestehenden Sicherheitsvorkehrungen ist mit Wartezeiten zu rechnen.

Nach wie vor ist jedoch die Vereinbarung eines persönlichen Termins online, aber auch telefonisch möglich.

**Wir freuen uns auf Sie!**

## Aus dem Langenbacher Fundbüro

► Barbara Huber

Derzeit befinden sich folgende Gegenstände im Fundbüro der Gemeinde Langenbach und warten auf ihre Abholung

Fundtag	Fundgegenstand	Fundort
10.12.2020	1 Schlüssel mit mehreren Anhängern	
04.02.2021	Kuscheltier ( <i>Ente</i> )	Birkenstraße, Langenbach
21.02.2021	Bargeld ( <i>300 Euro</i> )	
25.02.2021	Armband mit Elefanten und Blumen ( <i>silber/türkis</i> )	
04.03.2021	Damenfahrrad ( <i>Farbe: schwarz/violett</i> )	Hagenaustraße, Langenbach
29.03.2021	2 identische Schlüssel	
01.04.2021	Smartphone ( <i>Marke: HTC</i> )	Spielplatz Freisinger Straße
25.04.2021	2 Schlüssel	Wiese ( <i>Erlenstraße</i> )
13.05.2021	1 Schlüssel mit rotem Schlüsselanhänger	Feldweg zwischen Asenkofen u. Langenbach
10.06.2021	Sonnenbrille	Amperwehr bei Eisenbahnbrücke
21.06.2021	Schlüsselbund mit 5 Schlüsseln	Feldweg zwischen Marzling u. Schmidhausen



# Corona-Testzentrum hat den Betrieb eingestellt

**360** geleistete Stunden, **770** Tests, rund **90** ehrenamtliche Helfer, 10 Wochen, 3-mal die Woche im Einsatz: Das ist die Bilanz des BRK-Testzentrums in Langenbach. Nun hat das Testzentrum in der Grundschule seinen Betrieb eingestellt.

► Susanne Hoyer

Die veränderte Infektionslage und die damit verbundenen sinkenden Inzidenzen sind sehr erfreulich. Damit verbunden sinkt derzeit auch die Nachfrage nach den »Bürgerfestungen«.

Freilich könnte man aber jederzeit, sollte es die Lage noch einmal erfordern, den Betrieb sofort wieder aufnehmen.

Im Auftrag der Gemeinde übernahm das BRK Freising die Organisation und Durchführung des Corona-Testzentrums in den Räumlichkeiten der Langenbacher Grundschule. In Zusammenarbeit mit der Verwaltung konnte das Testangebot dynamisch und kurzfristig an die jeweilige Situation angepasst werden. So musste aufgrund der überraschenden Öffnung

rinnen und Senioren ausgrenzen. Ich lege weiterhin großen Wert auf den unmittelbaren Kontakt zu den Bürgerinnen und Bürgern.

Ich möchte mich bei allen Helferinnen und Helfern bedanken, die diesen reibungslosen Ablauf ermöglicht haben, allen voran den Bereitschaftsleitern des BRK Freising, Markus Schmid und Ludwig Ossiander und den vielen ehrenamtlichen BRK'ern, aber auch unserem Liegenschaftsbetreuer Rainer Schwarzbözl, der mit mir zweimal den Umzug unterstützt hat. Vielen herzlichen Dank!



Nach 10 Wochen im Corona-Testzentrum in der Grundschule sind alle zufrieden über den erfolgreichen Einsatz – vor allem aber über stark gesunkenen Inzidenzzahlen. Ich habe mich bei Markus Schmid und seinen Helferinnen und Helfern »herzlich« bedankt!

»Die stark gesunkenen Inzidenzzahlen rechtfertigen den doch erheblichen Aufwand für ein Testangebot im Augenblick nicht mehr«, sagt Ludwig Ossiander, der Stellvertretende Bereitschaftsleiter vom Bayerischen Roten Kreuz im Kreisverband Freising, der für den Einsatzbetrieb in Langenbach mitverantwortlich war. »Das Testangebot wurde in den letzten Monaten ausschließlich durch ehrenamtliche Kräfte des BRK unter der Federführung der Bereitschaft Freising aufrechterhalten. Es gilt jetzt auch, diese Ressourcen für eine evtl. Vierte Welle im Herbst zu schonen. Selbstverständlich beobachten wir gemeinsam die Entwicklung. Sollte sich ein erneuter Bedarf ergeben, steht das Rote Kreuz selbstverständlich wieder zur Verfügung.«

der Schule und in Folge auch des vollständigen Präsenzunterrichts aller Schüler, zweimal umgezogen werden.

**Rückblick:** Am 8. Mai startete das Corona-Testzentrum in der Schulturnhalle in Langenbach. Im Gegensatz zu den meisten anderen Testangeboten wurde analog getestet, heißt, eine Anmeldung über das Internet war nicht notwendig, allerdings musste dadurch natürlich auch auf das Ergebnis vor Ort gewartet werden.

Das »analoge Angebot« war aber wichtig, um für alle Bürgerinnen und Bürger das Angebot zur Verfügung zu stellen, auch solche, die kein intelligentes Handy besitzen. Bei aller Notwendigkeit zur Digitalisierung, setze ich nach wie vor und parallel auf die analoge Dienstleistung. Alles andere würde insbesondere die Senio-

## Ein weiterer positiver Nebeneffekt:

Mit Sicherheit positiv bemerkbar in der Kasse des BRK wird sich das Endergebnis der Abrechnung machen und das kommt dann ebenfalls wieder der Allgemeinheit zugute! Denn dank der ehrenamtlichen Unterstützung durch die Mitarbeiter des BRK, konnten die Unkosten geringgehalten werden und somit ist der Erlös ein kleiner Ausgleich für die vielen entgangenen Aktivitäten aus den üblichen Veranstaltungen, wie Losverkauf auf den Volksfesten, die seit über einem Jahr nicht mehr stattfinden dürfen.

So dass alle zusammen  
am Ende sagen können:  
**Der Einsatz hat sich  
gelohnt!**

Was mit den übrigen Schnelltests passiert, ist noch ungewiss. Ob sie irgendwann als Relikt aufgehoben, als Sondermüll entsorgt werden und zum weiteren Anstieg der Pandemie-Plastikmüll-Berge beitragen oder ob sie nochmals zum Einsatz kommen werden, wenn sie von Bundestagsabgeordneten Prof. Dr. Karl Lauterbach für den Herbst prognostizierten vierten Welle über das Land rollen sollte, wird sich zeigen. Ich bin guter Dinge, dass sich die Lage – hoffentlich – weiter entspannen wird und die Lebensqualität für die Menschen langsam zurückkehrt. Jeder wünscht sich, dass wir wieder zurück zur Normalität kommen. ■

# Neue Flüchtlings- und Integrationsberaterin in Langenbach

Seit Juli 2021 kommt die neue Flüchtlings- und Integrationsberaterin der Caritas, Anna Alhaji in die Gemeinschaftsunterkunft in Langenbach.

► Magdalena Scheurenbrand



**F**rau Alhaji hat bereits von Februar 2020 bis Juni 2021 in einer Aufnahmeeinrichtung für Asylbewerber (ähnlich dem ANKER-Zentrum in Bayern) in Hermeskeil, Rheinland-Pfalz gearbeitet und spricht fließend Englisch, Französisch und Arabisch. Ein Anliegen ist ihr, nicht nur zu allen Bewohnerinnen und Bewohnern in der Gemeinschaftsunterkunft Kontakt zu haben und mit Rat und Tat zur Seite zu stehen, sondern auch allen anderen Bürgerinnen und Bürgern mit Migrationshintergrund.

Begrüßt wurde Anna Alhaji vom Verwaltungsleiter der Gemeinschaftsunterkunft, Michael Aufleger und Magdalena Scheurenbrand von der Gemeinde Langenbach.

Die Migrationsberatung unterstützt Menschen, die neu nach Deutschland gekommen sind, in rechtlicher, sozialer und beruflicher Hinsicht beim Prozess der Integration. Die Angebote orientieren sich am Grundsatz »Hilfe zur Selbsthilfe«.

### Was bietet die Migrationsberatung:

Individuelle Beratung, Begleitung und Information bei folgenden Themen oder Fragestellungen (siehe Grafik rechts oben).

### Englisch:

We give you advice and assistance during your first years in Germany in:

- Finding German language courses



- School and finding jobs
- Income
- Family and marriage
- Questions of health
- Living with neighbors and leisure time activities
- Questions concerning Immigration law
- Free of charge and strictly confidential

If necessary we will pass you on to experts. Your information will be treated with absolute confidentiality.

**i**

In Langenbach wird diese Beratung von der Caritas Freising angeboten.

### Die Sprechzeiten sind:

**Mo.: 13 bis 16 Uhr**

**Do.: 9 bis 12 Uhr**

in der Gemeinschaftsunterkunft, Freisinger Str. 78

Das Büro ist im Erdgeschoss neben der Verwaltung zu finden

**Termine können auch telefonisch bei Anna Alhaji unter**

**0151 / 65 24 90 73 vereinbart werden.**

Landhotel und Gasthof

Samstag, 28. August 2021 ab 18:00 Uhr

**Zum Alten Wirt**  
Freisinger Str. 8 | 85416 Langenbach



**Biergarten-Sommerfest**  
Eintritt frei!

- Musik von »HAND'G'MACHT«
- Großes Sommer-Grill-Bufferet pro Person 25,- Euro
- Platzreservierungen ab sofort möglich!



www.zumAltenWirt-Langenbach.de

☎ 08761 - 722 40

*einfach quad!*



## Ehrenzeichen des Bayerischen Ministerpräsidenten für Verdienste

In einer kleinen Feier wurden im großen Sitzungssaal des Landratsamtes die Auszeichnungen von Landrat Helmut Petz übergeben. Das Ehrenzeichen wird seit 1993 als Anerkennung für langjährige hervorragende ehrenamtliche Tätigkeit verliehen.

► Magdalena Scheurenbrand

Der Ministerpräsident verleiht das Ehrenzeichen an Personen, die sich mit ihrer aktiven Arbeit in Vereinen, Organisationen und sonstigen Gemeinschaften mit kulturellen, sportlichen, sozialen oder anderen gemeinnützigen Zielen hervorragende Verdienste erworben haben. Es setzt mindestens 15 Jahre Engagement im Ehrenamt im örtlichen Bereich voraus.

Der Landrat würdigte diesen Verdienst in seiner Laudatio und sagte die Geehrten wären der »Kitt in der Gesellschaft«.

### Von der Gemeinde Langenbach wurden 7 Personen geehrt.

**Winfried und Anna Schöttl**, langjährige Mitglieder der Wandrerfreunde Langenbach.

**Anna Schöttl** ist seit 1979 Vereinsmitglied und war von 1998 bis 2002 als Schriftführerin und bis 2012 als Kassiererin im Vorstand tätig. »Sie ist eine der stillen Helferinnen, die für den Verein unverzichtbar sind«, sagte Helmut Petz.

**Winfried Schöttl** ist seit 1975 Vereinsmitglied und war von 2002 bis 2008 Schriftführer und bis 2012 Vereinsvorstand. Beide wurden 2009 vom Verein zum Ehrenmitglied ernannt. Beide unterstützen den Verein wie sie können bei der Durchführung der Wandertage, Organisation des Vereinsausflugs und der Schaukastenpflege.

**Paul Kammermeier**, seit 1981 aktives Mitglied des Männerchor e. V. Langenbach

Von 1999 bis 2009 2. Vorsitzender und anschließend bis 2017 1. Vorsitzender und seitdem wieder 2. Vorsitzender. Während seiner Vorstandschaft wurde das Frühjahrsingen und die Fuchsbergmesse eingeführt. Außerdem organisierte er alle zwei Jahre in der Ortsmitte vor dem Alten Wirt das »Maibaumaufstellen«.

Nicht nur der Männerchor liegt Herrn Kammermeier am Herzen, sondern auch das Bürgerfest. Seit der Neuorganisation dieser Veranstaltung als Kooperation aller Ortsvereine im Jahr 2011 ist er im Orga-Team tätig. Liebevoll gestaltete er das



neue Logo für das Bürgerfest unter dem Motto: »füreinander & miteinander«.

**Inge Dietl**, seit 1986 aktives Mitglied der SG Niederhummel

Eine Frau die Verantwortung übernimmt! Von 1990 bis 2004 als 2. Sportleiterin. Seit 2004 als 1. Damenleiterin und zusätzlich seit 2016 als 1. Sportleiterin. Bei der Organisation des Sportbetriebs und bei der Umsetzung verschiedener Vorschriften und neuer Regeln ist Inge Dietl die große Stütze des Vereins. Durch ihre vielen sportlichen Erfolge ist sie auch Vorbild für die Jugend. Sie wurde 2005 Schützenkönigin, Vereinsmeisterin, Gaumeisterin, Gaudamenkönigin und steigerte 2018 die Attraktivität des Vereins als Oberbayerische Vizemeisterin. Frau Inge Dietl wird vom Verein selbst als »Schützlin – die wir uns nicht wegdenken könnten« bezeichnet.

**Anita und Manfred Schmid** vom SC Oberhummel

**Anita Schmid** ist seit über 30 Jahren Vereinsmitglied. Sie war von 1986 bis März

CHRISTIAN  
ENGEL HEIZUNG  
SANITÄR

IHR ENGEL FÜR HEIZUNG & SANITÄR

Bewerbungen an:  
**Christian Engel**

Wir suchen Verstärkung!  
**Anlagenmechaniker SHK (m/w/d)**

In der Stockwiese 41 • 85410 Haag a.d. Amper • [info@heizungsanitaer-engel.de](mailto:info@heizungsanitaer-engel.de)

**Tel.: 081 67 98 98 389 • Meisterbetrieb**





1. Bürgermeisterin Susanne Hoyer, Manfred und Anita Schmid, Johann Funk, Inge Dietl und Paul Kammermeier (v.l.)

2003 Schatzmeisterin der Stockschützenabteilung und wurde direkt im Anschluss zur stellvertretenden Vorsitzenden des SC Oberhummel gewählt. 2005 übernahm sie den Vorsitz des Vereins, den sie bis 2013 innehatte. Seit diesem Zeitpunkt ist sie als Schatzmeisterin des Vereins tätig und wirkt in den Festausschüssen mit. Sie ist als SCO-Wikipedia bekannt und kennt sich mit Fragen zu Förderung, Finanzierung, Festorganisation und Beschaffung bestens aus.

Aber auch sportliche Erfolge hat sie vorzuweisen. 1996 holte sie zusammen mit der Mannschaft die Bronzemedaille im Deutschen Pokal beim Stockschießen.

**Manfred Schmid** hat seit 1979 die Abteilung Stockschützen des SC Oberhummel aufgebaut und leitete diesen 25 Jahre bis 2013. Er war die treibende Kraft für den Bau der Stockschützenhalle, der Ideengeber für den weltweit neuen Pflasterbelag, der Abteilungsleiter, der den

Mut hatte, diesen Belag, der heute weltweit kopiert wird, auszuprobieren. Darüber hinaus ist Herr Schmid als Mitbegründer des Waldfestes und seit Beginn »der« Organisator und Ansprechpartner. Zudem ist er als Unterstützer des SC Oberhummel für alle Vereine in Ober- und Niederhummel tätig, egal ob Schützenverein, Altfahrzeug- und Altmaschinenverein und Freiwillige Feuerwehr im Einsatz. Anita und Manfred Schmid werden vom Verein selbst als »Herz und Seele« der Abteilung Stockschützen des SC Oberhummel bezeichnet.

**Johann Funk** ist Gründungsmitglied des Langenbacher Kirchenvereins im Jahre 1996.

Zu diesem Zeitpunkt übernahm er bereits den Posten des stellvertretenden Vorsitzenden. 2008 wurde er zum 1. Vorsitzenden gewählt und leitet den Verein seither

mit viel Geschick und Erfolg. Während seinem Wirken wurde die Wallfahrtskirche Maria Rast komplett restauriert.

Bereits im Gründungsjahr erfolgte in der Gemeinde der erste Spendenaufruf zur Sanierung der Wallfahrtskirche Maria Rast. Dank zahlreicher Spenden und der unzähligen von den Mitgliedern des Kirchenvereins geleisteten Stunden an Hand- und Spanndiensten konnten die Sanierungsarbeiten der Wallfahrtskirche Maria Rast in Langenbach vorangebracht werden. Vom Entfernen des Bauschutts und der Inneneinrichtung, dem Einbau einer Bankheizung, bis hin zur Mitarbeit beim Neubau des Glockenturms. Es bedarf vieler Hände und eines immensen Arbeitseinsatzes, dass solche Projekte in die Tat umgesetzt werden und heute wieder im Glanz erstrahlen. Im Jahr 2007 konnte nach Abschluss der Innenrestaurierung ein Festgottesdienst von Weihbischof Dr. Bernhard Haßberger in »Maria Rast« zelebriert werden und 2010 war die Restaurierung komplett abgeschlossen.

Diesem Projekt folgten unter anderem die Umgestaltung des Kirchenvorplatzes der Pfarrkirche und die Renovierung der Kirchenmauer.

Der Kirchenverein hat im Laufe der Jahre eine Summe von mehr als 100.000 € Spendengelder gesammelt. Wer Herrn Funk kennt, weiß, dass er aber nicht nur »eine Baustelle« unterstützt. Jeden Sommer findet im Garten der Grundschule das »Bürgerfest« und in der Vorweihnachtszeit der »Adventsbasar« vom Katholischen Frauenbund in der Gemeinde Langenbach statt. Hier ist er seit Jahrzehnten als einer der tatkräftigen Organisatoren beim Aufbau zugange.

Ob als Privatperson oder beruflich, Johann Funk engagiert sich in einem außerordentlichen und bemerkenswerten Ausmaß für das Allgemeinwohl. ■

**JK Büroservice**  
Finanz- & Sachbearbeitung

Von der vorbereitenden Buchführung  
bis zur kaufmännischen Sachbearbeitung.

Tel.: 08761 7224331 [info@vk-bueroservice.de](mailto:info@vk-bueroservice.de)

VK Büroservice Vicky Kapler, Hagenastr. 3, 85416 Langenbach



Für die Bürger gab es Sandsäcke

## Schwere Unwetter in Langenbach

Die schweren Unwetter in den vergangenen Wochen verschonten auch unsere Gemeinde nicht ganz: Gleich mehrmals kam es nach den Starkregen zu Überschwemmungen und Abschwemmungen. Nicht zuletzt aufgrund der zahlreichen bislang realisierten Hochwasserschutzmaßnahmen sind wir jedoch noch glimpflich davongekommen.

► Susanne Hoyer



Die Gemeinde Langenbach bedankt sich herzlich bei allen freiwilligen Helferinnen und Helfern der beiden Feuerwehren, die bei den letzten Starkregenereignissen beim Sandsackfüllen geholfen haben.

Nachdem der nächste Regen angekündigt war, wollten wir den Bürgerinnen und Bürgern zusätzliche Maßnahmen zum Eigenschutz geben. Schnell war die Freiwillige Feuerwehr engagiert zum Sandsäcke füllen. An dieser Stelle: Vielen herzlichen Dank an alle fleißigen Helferinnen und Helfer der Feuerwehren Langenbach und

Oberhummel. Mit Sandsäcken kann an neuralgischen Stellen schnell eine Barriere gebaut werden. Diese konnten im Bauhof abgeholt werden bzw. wurden zu den gefährdeten Bereichen geliefert. Darüber hinaus hatten Bauhof und Feuerwehr alle Hände voll zu tun, um Gullys und Straßen wiederholt von Schlamm, Unrat und Blättern zu befreien.

### Für die weiteren angekündigten Starkregenfälle war das Dorf somit besser gerüstet.

Starkregenereignisse sind sehr kleinteilig und das Wasser fällt in kürzester Zeit vom Himmel. Und wie man jetzt vielerorts gesehen hat, kommt das Wasser blitzschnell und bahnt sich seine eigenen Wege.

**Kernfrage:** wie können wir verhindern, dass sich Wasser an ungünstigen Stellen sammelt? Neben einer leistungsfähigen Straßenentwässerung, genügend großen Abwasserkanälen und dem Abfangen an gefährdenden Hängen gehört auch ein aufmerksames Frühwarnsystem dazu. Daran müssen wir arbeiten.

In Langenbach werden derzeit unter anderem neue Rückhaltebereiche geprüft und die Kanäle gespült. Auf dem Feld oberhalb der Rosenstraße baute die Gemeinde schon vor Jahren einen provisorischen Damm und bei jedem neu geplanten Baugelände wird akribisch auf die Planung der Oberflächenentwässerung geachtet.

**Es wurde und wird viel getan, denn man muss die extremen Wettererscheinungen ernst nehmen!**

Leider wurden früher allzu oft unwesentlich wichtige Flächen versiegelt ohne Ausgleich für die Entwässerung zu schaffen. Diese Flächen fehlen uns bzw. dem Wasser heute.

Und auch für die Landwirtschaft stellen die schweren Unwetterereignisse ein großes Problem dar: bester Ackerboden wird abgeschwemmt und landet da, wo er gar nicht hingehört, in der Kanalisation. Auf unseren hügeligen Fluren stellt das für unsere Landwirte eine besondere Herausforderung dar. Oftmals helfen nur ein breiter Randstreifen und die Untersaat, um die Erde auf den Feldern zu halten.

Aber auch unsere Kanalisation in den Gemeinden und die Entwässerungseinrichtungen außerorts sind nicht überall für solche Starkregenereignisse dimensioniert, weil es sie früher in dieser Intensität und Häufigkeit nicht gab. Hieran arbeiten wir. Wo neu gebaut oder saniert wird, wird das Fassungsvermögen, die Kapazität angepasst. So zum Beispiel bereits in der Moosburger Straße im Zuge des Ausbaus der Kreisstraße FS 13. ■

»Warmherzig« leben!

A

S

## AMBERGER + STADLER

Heizung • Bad • Solar • Luft

Windham 6  
85416 Langenbach

Tel.: 0 87 61 - 660 76 60  
Fax: 0 87 61 - 660 76 40

[www.amberger-stadler.de](http://www.amberger-stadler.de)  
[info@amberger-stadler.de](mailto:info@amberger-stadler.de)

Wir suchen dringend zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt eine (n)  
**Monteur (in)**



## Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd

# Wo kann ich mich zu meiner Rente beraten lassen?

Trotz der sinkenden Inzidenzwerte werden weiterhin keinen Rentensprechtag seitens der Rentenversicherung Bayern Süd durchgeführt, da für die Wiederaufnahme der Rentensprechtag unter Berücksichtigung der Hygieneschutzstandards aus organisatorischen Gründen eine Vorlaufzeit von mehreren Monaten notwendig ist.

► Barbara Huber



**D**ie Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd teilt deshalb mit, dass alle Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd bis vorerst 30.09.2021 ausgesetzt bleiben.

### Die Deutsche Rentenversicherung verweist alle Kunden auf

- das kostenfreie Service-Telefon **(0800-1000-480-15)** für die Anforderung von Unterlagen, Beratungen durch die Rentenberater und die telefonische Aufnahme aller Anträge
- die Online-Dienste auf der Internetseite der Deutschen Rentenversicherung (**[www.deutsche-rentenversicherung.de](http://www.deutsche-rentenversicherung.de)**) für die Anforderung von Unterlagen, Anträge selbst online stellen und Informationen oder Unterlagen an die Rentenversicherung weiterleiten



# ROLLADEN NOWAK

## LANGENBACH

[www.rolladen-nowak.de](http://www.rolladen-nowak.de)

Lassen Sie den Sommer in Ihr Zuhause!

roma

ROLLADEN  
RAFFSTOREN  
TEXTILSCREENS



**ROLLADEN NOWAK** • Alfred-Kühne-Straße 4 • 85416 Langenbach  
Tel.: 08761-2675 • Fax: -1434 • E-Mail: [info@rolladen-nowak.de](mailto:info@rolladen-nowak.de)





18 km bergig am Anfang, dann gemütlich.

## Mit allen Sinnen den Feierabend genießen

Kennt ihr das? Ihr seid den ganzen Tag gesessen, habt auf einen Bildschirm geschaut und Telefonate geführt. Oder ihr wart auf den Beinen, habt euch um Menschen gekümmert und eure eigenen Bedürfnisse zurückgesteckt.



Und jetzt zum Feierabend lockt die Couch. Aber eigentlich täte es gut, sich noch mal aufzuraffen. Was für sich selbst zu tun. Rauskommen, für euch sein, ein bisschen runter kommen. Dann mal los, hier entlang!

Los geht es, den Meisenstraßen-Berg hinauf. Anstrengend, aber oben werdet ihr belohnt mit dem Weitblick über die Langenbacher Flure. Die Augen freuen sich, endlich in die Ferne schweifen. Das ist wichtig für die Augengesundheit und tut einfach gut! Und diese Blumenwiese! Es surrt und duftet, einfach herrlich!

Weiter geht es bergab an der Kreisstraße entlang durch Oberhummel. Am Ortsausgang rechts abbiegen auf den Feldweg. Dieser führt euch über den Deich zur Moosach. Vor der Brücke habt ihr die Gelegenheit, eine kleine Pause einzulegen. Habt ihr Lust, die Füße im Wasser baumeln zu lassen? Der Fluß ist an



dieser Stelle sehr lebendig. Im Wasser gibt es allerlei zu sehen.

Über die Moosachbrücke durch den Wald geht es weiter an's Isar-Ufer. Hier kreuzen vor allem morgens und Abends viele Weinbergschnecken den Weg. Ihr radelt weiter zwischen Moosach und Isar entlang. Nehmt euch die Zeit, an der Moosach-Rampe anzuhalten und dem Fluss zuzuhören. Ganz schön kraftvoll!

Weiter an der Isar entlang geht es in Richtung Marzling. Auf Höhe von Hangenham grüßt das Naturfreundehaus den



► Verena Juranowitsch



Hang herunter. Das wäre auch mal ein Ziel, beim nächsten Mal! Und die Isarwächter erzählen vom Fluss und seiner ursprünglichen Form. Habt ihr euch schon einmal Zeit genommen, zu lesen, was dort zur Renaturierung der Isar steht? Und den Fluss anzuschauen und zu sehen, wie er sich in diesem Gebiet entwickelt hat, zurück zur ursprünglichen Form? Vielleicht habt ihr auch Lust, den Text von Thomas Valena zu lesen? »Wasserorte«.

Jetzt nähern wir uns wieder der Zivilisation. Wir verlassen das Isar-Ufer und biegen rechts in Richtung Marzling ab. Beim Bäcker riecht es verführerisch. Vielleicht schnell noch was für's Abendessen besorgen? Und dann quer durch den Ort auf den Radweg neben der Staatsstraße. Noch mal richtig Gas geben, auspowern. Und gleich gibt es Zuhause dann ein feines Abendessen und dann mit gutem Gewissen ab auf die Couch. Feierabend!

**FREISING**  
**bikestation**

Inh.: Rouven Eifert

Erdinger Straße 24  
Tel. +49 - 8161 5336766  
www.Bikestation-Freising.de

85356 Freising  
Fax +49 - 8161 5336767  
info@Bikestation-Freising.de

Di - Fr 9:00 - 18:00 Uhr | Sa 9:00 - 14:00 Uhr



Wenn Sie mit dem Fahrrad von München nach Moosburg radeln, treffen Sie sie...

## Die Isar-Wächter

Und auf Langenbacher Flur gibt es auch zwei der großen Stahl-Figuren zu bestaunen: Den Wächter des Ökosystems bei Hangenham und den Wächter der Radfahrer in Oberhummel. ▶ Susanne Hoyer

Foto: designbote.com/die-isar-waechter/



Wächter des Flusses und seiner Ufer - Unterföhringer Wehr -

Das Wasserwirtschaftsamt München setzte im Rahmen des Gewässerentwicklungskonzepts (GEK) Mittlere Isar und des Hochwasserschutzprogrammes Isar 2020 zahlreiche Maßnahmen zur Verbesserung des Hochwasserschutzes und der ökologischen Situation an der Mittleren Isar um.

Um die Öffentlichkeit über diese Aktivitäten zu informieren und die Kooperationen mit anderen Akteuren an der Mittleren Isar, wie z. B. Gemeinden, Fischerei und dem Naturschutz aufzuzeigen, wurde ein Informationssystem an ausgewählten Standorten installiert.

**i** Wer die einzelnen Wächter sind und warum sie entlang der Isar zwischen München und Moosburg stehen erfahren Sie hier: [www.wwa-m.bayern.de/fluesse\\_seen/massnahmen/gek\\_mittlere\\_isar/waechter/index.htm](http://www.wwa-m.bayern.de/fluesse_seen/massnahmen/gek_mittlere_isar/waechter/index.htm)



Wächter der Radfahrer bei Oberhummel

### Marion Neusiedler-Wendel

Rechtsanwältin

Fachanwältin für Familienrecht

[www.ra-neusiedler.de](http://www.ra-neusiedler.de)



Weiterer Tätigkeitsschwerpunkt nach erfolgreich absolvierter Fachanwaltsausbildung: **Erbrecht**



**LANDSTORFER & NEUSIEDLER**  
RECHTSANWÄLTE

Nymphenburger Straße 118 | 80636 München  
Zweigstelle: Birkenstraße 3 | 85416 Langenbach  
Tel.: 089/12 66 45 - 0 | E-Mail: [info@ra-neusiedler.de](mailto:info@ra-neusiedler.de)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine **Rechtsanwaltsfachangestellte** (m/w/d) in Vollzeit und / oder Teilzeit, bevorzugt mit Berufserfahrung

Wir wünschen uns eine teamfähige, zuverlässige Persönlichkeit, die sorgfältig, gut organisiert und selbst-

ständig arbeitet. Kenntnisse in der Zwangsvollstreckung sind von Vorteil.

Sie passen zu uns, wenn Sie eine Ausbildung als Rechtsanwaltsfachangestellte absolviert haben oder mehrjährige Erfahrung in einer Anwaltskanzlei vorweisen können.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**



## Unterstützung der Langenbacher Bienen

# Bienenrettung mit Hilfe eines umgebauten Kaugummiautomaten – Eine Idee mit vielen Vorteilen

Unsere Bienen kämpfen aus den unterschiedlichsten Gründen, vor allem in den letzten Jahren, ums Überleben. Da sind Einfallsreichtum und innovative Ideen gefragt, um den fleißigen Insekten hilfreich »unter die Flügel zu greifen«.

► Belinda Schneider / Susanne Hoyer

Eine dieser Ideen ist das sogenannte »up-cycling« von alten Kaugummiautomaten. Eine Idee von Sebastian Everding aus Dortmund: Die Idee, einen alten Kaugummiautomaten zu einem Projekt zur Rettung von Wild- und Honigbienen umzubauen, kam Sebastian Everding und seiner Lebensgefährtin bereits im Sommer 2019 im heimischen Garten: »Wir achten in unserem Garten sehr auf eine naturnahe Gestaltung mit insektenfreundlichen Pflanzen und geeigneten Nisthilfen. Deshalb dachten wir uns: warum eine Hilfe für Bienen nicht vielen Menschen leicht zugänglich machen?«. Everding hatte zuvor mit einem Witzeautomaten bereits erste Erfahrungen im Umgang mit der Technik gemacht, die viele wohl noch aus ihrer Kindheit kennen. Mit dem entsprechenden knowhow organisierte der 38-jährige Dortmunder Handwerksmeister einen entsprechenden Automaten und arbeitete ihn optisch komplett um. Nun fehlte die geeignete Füllung. »Ich wusste, dass man dort viel falsch machen kann und manche Mischungen zwar optisch schön aussehen, unter Umständen aber von heimischen Bienenarten gar nicht angenommen werden«, erklärt der Bienenfreund Everding.



Die dadurch neu entstandenen »Bienenfutterautomaten« enthaltenen Samenmischungen, deren Ansaat neue Nahrungsquellen für Bienen unter anderem in Gärten oder auf Balkonen schaffen können. Deshalb recherchierte er und stieß auf das deutschlandweit aktive Bildungsprojekt der »Bienenretter«. Mit seiner Anfrage lief Everding bei der Initiative aus Frankfurt offene Türen ein: »Wir fanden

diese Idee vom ersten Moment an sympathisch, da sie viele Menschen auf spielerische Art für den Schutz der Wildbienen begeistert. Die Bedeutung der Wildbienen als Bestäuber wurde lange unterschätzt. Viele fliegen schon, wenn es den Honigbienen noch zu kalt oder zu nass ist, und teilweise bestäuben sie Pflanzen, die die Honigbienen aufgrund ihres Körperbaus nicht bestäuben können oder links liegen lassen«, so der Bienenretter-Gründer Christian Bourgeois. Im Herbst 2019 wurde der erste von mittlerweile über 100 Automaten in Dortmund montiert. Was dann passierte, hatten weder der Erfinder noch die Bienenretter erwartet: Nachfragen aus allen Teilen der Republik erreichten das Team. Sie alle wollten ebenfalls einen Bienenfutterautomaten erwerben. »Es war dabei eine wirklich bunte Mischung, von Schulen bis zu Imkern, Firmen, Vereinen und Privatpersonen«, erzählt Everding erfreut. So wurde der Online-Shop der Bienenretter um gefüllte Saatgut-Kapseln erweitert, die in die Automaten kommen [...].

Auch in Langenbach »Am Rastberg« gibt es jetzt einen solchen, allerdings selbstgebauten, »Bienenfutterautomaten«. Die Kapseln enthalten sorgfältig zusammengestellte 64 Sorten an Nutz- und Wildpflanzensamen.

**Vielen herzlichen Dank für diese Bereicherung im Ort! Definitiv eine Idee zum Nutzen und Nachahmen!** ■

i

Die Internetseite [www.bienenautomat.de](http://www.bienenautomat.de) informiert über alle Standorte bundesweit und auf

[www.bienenretter.com](http://www.bienenretter.com) gibt es detaillierte Informationen zu den verwendeten Samenmischungen. Aktuelle Informationen findet man auf dem Instagram Profil von Sebastian Everding [@betterworldmachines](https://www.instagram.com/betterworldmachines)

Nähere Informationen hierzu findet man unter der

[www.bienenautomat.de](http://www.bienenautomat.de)



LAG Mittlere Isarregion – »Dickes Lob« für den Bauhof

## Exkursion zu den Blühflächen

Unter der Federführung von Landschaftsarchitektin Angelika Ruland fand im Rahmen des »Leader-Projekts Blühflächen« im Juni eine gemeinsame Exkursion zu den neu angelegten Blühflächen zusammen mit Vertretern der fünf teilnehmenden Gemeinden statt.

► Belinda Schneider / Susanne Hoyer

Aus dem Landkreis Freising waren die Stadt Freising und die Gemeinde Langenbach mit von der Partie. Daran teilgenommen haben unter anderem die mit der Arbeit der Pflege betrauten Bauhofmitarbeiter. Zusammen mit Saatguthersteller Hans Krimmer wurde Resümee gezogen über die vergangenen zwei Jahre und die Resultate der Ansaat.

Hier gab es ein dickes Lob für alle Bauhofmitarbeiter, die von der Bodenbearbeitung bis hin zur Ansaat und Pflege der Blühflächen inklusive Pflanzenkunde alles perfekt im Griff haben.

Aus den aufgestellten Informationstafeln geht genau hervor, welche Bedeutung alles hat und welchen Nutzen Mutter Natur aus solch großartigen Projekten gewinnen kann.

Unsere 2020 angelegten Blühwiesen befinden sich im Gebiet Eichlbrunn und der Hagenau. Die Umwandlung der gemeindlichen Flächen in Blühwiesen hat einen doppelt positiven Effekt. Für den Bauhof reduziert sich der wiederkehren-



de Pflegeaufwand, da nicht monatlich gemäht werden muss. Außerdem bietet die Wiese Lebensraum für unzählige Insektenarten und andere Tiere.



Foto: pixabay.com



Hüter der Schatzkammer gesucht:  
**METZGERMEISTER ODER  
 METZGERGESELLE** (m/w/d)



Metzgerhandwerk ist nicht gleich Metzgerhandwerk.

Es ist die eigene Haltung, auf die es ankommt und die den Unterschied macht. Wir bei Keller stehen für ein ehrliches, transparentes Handwerk, Genuss und beste Qualität.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir einen **Metzgermeister / Metzgergesellen** (m/w/d) für unsere **GENUSS.ERLEBNISWELT** in Langenbach.

Wir bieten Ihnen einen unbefristeten Arbeitsvertrag, ein familiäres Arbeitsklima, sehr gut ausgestattete & moderne Produktionsräume sowie das allerbeste Werkzeug.

Melden Sie sich gerne telefonisch, per Mail oder kommen Sie einfach bei uns vorbei!

**Keller GmbH**  
[www.feinkost-keller.com](http://www.feinkost-keller.com)

Mail: [info@feinkost-keller.de](mailto:info@feinkost-keller.de)  
 Tel: 08761 / 76 76-0





Neuigkeiten von 3klang:

## Neues Klavier in der Grundschule

Anmeldung für September ab sofort möglich

Große Freude herrscht seit einigen Wochen im Klavierunterricht in Langenbach: Dank einer Spende einer Langenbacher Familie, steht nun für den Klavierunterricht in der Grundschule Langenbach ein »echtes« und hochwertiges Klavier zur Verfügung.

► Theresa Schröttle



Klavier in den Unterrichtsraum in die Grundschule transportiert werden und wartet nun voller Vorfreude auf zahlreiche künftige Langenbacher Pianistinnen und Pianisten.

Die Anmeldung für den Unterricht bei 3klang ab September ist ab sofort jederzeit möglich. Zum Kennenlernen und Ausprobieren gibt es für Kinder und Jugendliche einen Schnuppermonat und für Erwachsene eine 3er-Auftaktkarte.

Beides kann jederzeit auch während des laufenden Schuljahres gebucht werden.

Außer Klavier werden in der Langenbacher Schule derzeit auch noch die Fächer Blockflöte und Querflöte unterrichtet. Weitere Instrumente sind auf Anfrage möglich.

**A**uch Marta Kaczmarek (siehe Foto), Klavierlehrerin bei 3klang in Langenbach, freut sich sehr, dass sie nun jeden Dienstag an diesem Klavier unterrichten kann und die Übergangszeit mit dem E-Piano vorbei ist. Mit Unterstützung der Gemeinde konnte das

Für die Kleinen (*Kinder von 3-6 Jahren*) kann das »Abenteuerland Musik« leider während der Umbauphase des Pfarrkindergartens nicht in Langenbach stattfinden. Interessierte Kinder können aber gerne in die Kurse im nahegelegenen Marzling oder auch nach Freising kommen.

**i**

Das 3klang-Büro ist für Anfragen und Beratungen aller Art auch während der Sommerferien immer mittwochs von 10 – 12 Uhr besetzt  
(Tel: 081 61 / 53 28 78).

Auch E-Mails werden in dieser Zeit beantwortet ([info@3klang-musik.de](mailto:info@3klang-musik.de)).

Wir wünschen allen Langenbacher Familien eine schöne und erholsame Sommerzeit!

**Theresa Schröttle**, 3klang gGmbH – Stellvertretende Schulleiterin



3klang gGmbH • die moderne Schule für qualifizierten Musikunterricht





Wir bieten auch Musikunterricht in der Langenbacher Grundschule an!  
**Melden Sie sich jetzt an, wir freuen uns auf Sie!**

[www.3klang-musik.de](http://www.3klang-musik.de)

3klang gGmbH • Saarstr. 1 • 85354 Freising • E-Mail: [info@3klang-musik.de](mailto:info@3klang-musik.de) • © 081 61 – 53 28 78



## Kleiderstüberl spendet Bücherwagen

Um die vielen Bilderbücher übersichtlicher und weniger gedrängt präsentieren zu können wünschte sich das Büchereiteam seit langem einen weiteren rollbaren Büchertrog. ► **Brigitte Wadenstorfer**



**D**ieser Wunsch konnte mit einer Spende des Kleiderstüberls realisiert werden. Zusätzlich konnten auch noch einige TipToi Spiele besorgt werden.

Herzlichen Dank an das engagierte Team des Kleiderstüberl für die erneute Unterstützung.

### Schon dabei?



### Einstieg jederzeit möglich. Verlosung von Buchgutscheinen

Bereits seit 15. Juli läuft der SOMMER-LESECLUB für Kinder und Jugendliche ab der 1. Jahrgangsstufe.

**So läuft:** Die Teilnehmer\*innen am SOMMER-LESECLUB erhalten in der Gemeindebücherei einen Clubausweis in dem alle ausgeliehenen Bücher eingetragen werden. Ziel ist es möglichst viel zu lesen. Damit auch sicher ist, dass die Bücher



Pfarrstraße 1 • 85416 Langenbach  
Tel.: 0 87 61 / 720 74 99

#### Öffnungszeiten:

Mittwoch: 16:00 – 18:00 Uhr  
Freitag: 18:00 – 19:00 Uhr  
Sonntag: 10:00 – 11:30 Uhr

#### ACHTUNG!

Wir haben eine neue Homepage:  
[gemeindebuecherei-st-nikolaus.de](http://gemeindebuecherei-st-nikolaus.de)

*Einige Damen des Kleiderstüberl kamen zu Besuch in die Bücherei um den neuen Bücherwagen in Augenschein zu nehmen.*

wirklich gelesen wurden, müssen bei der Rückgabe einige Fragen zum Buch beantwortet werden und eine Bewertungskarte ausgefüllt werden (*bei den jüngeren Schülern gerne auch mit Hilfe der Eltern*). Bereits mit dem ersten gelesenen und bewerteten Buch nimmt man an der Verlosung von Buchgutscheinen teil. Bei mindestens drei gelesenen und bewerteten Büchern gibt es eine kleine Überraschung.

Für den SOMMER-LESECLUB wurden zusätzlich exklusiv für die Teilnehmer\*innen neue Bücher angeschafft.

**Voraussetzung zur Teilnahme:** ein Bücherei-Ausweis der Grundschule Langenbach oder der Gemeindebücherei St. Nikolaus. **Weitere Infos gibt es in der Bücherei.** ■



**24 / 7 = 24 Stunden an 7 Tagen die Woche e-Medien ausleihen**

## DIETRICH Bodenbeläge

- ✓ Wasserschaden-Trocknung
- ✓ Sanierung



### Neu im Programm

**Tischplatten aus Eiche & Untergestelle aus Holz oder Metall**

**JOKA®**

FACHBERATER

Oberbacher Straße 1a  
85416 Langenbach

Tel.: 0 87 61 - 7 29 06 63

Fax: 0 87 61 - 7 29 06 64

Mobil: 0172-9448737

E-Mail: [ud-dietrich@t-online.de](mailto:ud-dietrich@t-online.de)

[www.dietrich-bodenleger.de](http://www.dietrich-bodenleger.de)



**Der Kreisjugendring Freising** KdöR, eine Untergliederung des Bayerischen Jugendrings sucht möglichst zum 15. September 2021

### **eine:n Betreuer:in (m/w/d) für den Jugendtreff Langenbach in Teilzeit mit 5 Stunden Wochenarbeitszeit**

Der Kreisjugendring Freising übernimmt im Auftrag der Gemeinde und des Jugendtreff Langenbach e.V. die Anstellung eines Betreuers:einer Betreuerin für den Jugendtreff Langenbach (m/w/d).

#### **Aufgaben:**

- Betreuung der Öffnungszeiten des Offenen Treffs
- Organisation, Gestaltung und Betreuung der Angebote im Jugendtreff
- Planung und Durchführung von Angeboten für junge Menschen in der Gemeinde (z.B. Ferienangebote, Ausflüge)
- Aufsuchende Arbeit im Sozialraum
- Mitgestaltung der Social Media Arbeit des Jugendtreffs (Flyer etc.)
- Gemeinsame Weiterentwicklung der Jugendarbeit im Jugendtreff

#### **Wir wünschen uns:**

- Erfahrung in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen
- Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu Fort- und Weiterbildungen
- Bereitschaft zur Arbeit am Wochenende und in den Abendstunden

#### **Wir bieten:**

- Bezahlung nach TVöD mit allen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- Fort- und Weiterbildungsangebote im Bereich der Offenen Kinder- und Jugendarbeit
- Möglichkeit eigene Interessen und Hobbys bei den Aktionen des Jugendtreffs einzubringen
- Regelmäßige Teamsitzungen

Bewerbungen bitte bis zum 31.07.2021 nur per E-Mail an den Kreisjugendring Freising unter [veronika.golchert@kjr-freising.de](mailto:veronika.golchert@kjr-freising.de)

Für telefonische Rückfragen erreichen Sie Veronika Golchert unter 0151 10842701 oder Claudia Nertinger unter 08161 3291.



*Spaß und Abwechslung  
im Sommer!*



## Ferienprogramm 2021

Wir freuen uns sehr, das neue Ferienprogramm für den Sommer 2021 vorstellen zu können.

► Magdalena Scheurenbrand

**V**ereine, Einrichtungen, Verbände und viele Ehrenamtliche haben ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Spiel, Spaß und Abenteuer, damit in den langen Sommerferien keine Langeweile aufkommt.

Die Auflistung auf den folgenden beiden Seiten ist ein Einblick in das geplante Programm. Die Anmeldung erfolgt wie immer online über die Homepage der Ge-

meinde Langenbach, **klicken Sie einfach auf die Sonne**. Die Bezahlung erfolgt nur im Lastschriftverfahren, um die Verwaltungskosten möglichst gering zu halten.

Natürlich sind wir wie immer bemüht, möglichst alle angemeldeten Kinder zu einer Veranstaltung unterzubringen. Sollten jedoch mehr Anmeldungen eingehen, als Plätze vorhanden sind, so erfolgt die Vergabe durch den Zufallsgenerator des Systems.

**i**

### Wichtig!

Bitte den Ferienpass ausdrucken und von den Eltern unterschrieben in den Briefkasten des Rathauses werfen. Für Veranstaltungen, wie Waldkletterpark und Bouldern, gibt es extra Einverständniserklärungen. Bitte diese ebenfalls ausgefüllt und unterschrieben in den Briefkasten des Rathauses werfen.



## BAUMGARTNER & SCHUB

Tore | Türen | Antriebe

### Ihre Spezialisten für

- Garagentore und Nebentüren
- Feuer- und Rauchschutztüren aus Stahl
- Sicherheitstüren aus Stahl
- Haustüren
- Industrietore
- Antriebe

### Serviceleistungen

- Garagentor-Sanierung
- Montage in Komplettleistung



- Alfred-Kühne-Straße 16 a
- 85416 Langenbach
- Tel.: 08761/72 1303-0
- E-Mail: info@bs-tore.info

[www.bs-tore.info](http://www.bs-tore.info)

29. Juli 2021

**Online Spieleabend**  
(Brett-) Spielklassiker und neue Spiele online spielen  
ab 9 Jahre



2. August 2021

**Sommertreffen mit LeseLotti**  
Lese- und Bastelspaß  
Ab 6 Jahre



30. Juli 2021

**Leuchtdosen**  
To-Go Paket  
Wir gestalten ein Windlicht  
ab 6 Jahre



3. August 2021

**Magnettafel mit Glasmagneten**  
To-Go Paket  
Ab 6 Jahre



Bereits ausgebucht

30. Juli 2021

Sommer-Lichterkette  
**»Cotton Balls«**  
To-Go Paket – Mit Ballons, Kleister und Garn machen wir eine Lichterkette  
ab 9 Jahre



Bereits ausgebucht

5. August 2021

**Vogelhäuschen bauen** – Gestalte dein eigenes  
Vogelhäuschen aus Holz  
Ab 6 Jahre



Bereits ausgebucht

30. Juli 2021

**Fimo**  
To-Go Paket – Modelliermasse und viele Ideen  
Ab 6 Jahre



6. August 2021

**SUP4Kids**  
Stand-Up-Paddeln für Anfänger  
Ab 9 Jahre



Bereits ausgebucht

30. Juli 2021

**Slime**  
To-Go Paket – Saugt ekelig – wir machen Slime  
Ab 6 Jahre



6. August 2021

**Spiel und Spaß mit SV Langenbach**  
Versuche verschiedene Sportarten – Ab 7 Jahre



30. Juli 2021

**Magnet-Labyrinth**  
To-Go Paket  
Ab 6 Jahre



7. August 2021

**Spaziergang und Picknick**  
mit Pony und Pferd  
Ab 6 Jahre



Bereits ausgebucht

31. Juli 2021

**Kinoabend in Langenbach**  
Film wird bekannt gegeben  
Ab 8 Jahren



7. August 2021

**Linoldruck**  
Gestalte dein eigenes T-Shirt  
Ab 12 Jahre





7. August 2021

**Kinoabend im Jugendtreff**

Film wird bekannt gegeben  
**Ab 12 Jahre**



16. - 19. August 2021

**Lagerspaß auf dem Zeltplatz**

4 Tage-Abenteuer in der Natur – **Ab 10 Jahre**



9. August 2021

**Waldkletterpark Jetzendorf**

Ausdauer und Geschicklichkeit  
**Ab 130 cm Größe**



20. August 2021

**Theater & Kino**

Theater- und Moviefeeling im Bürgersaal  
**Ab 6 Jahre**



12. August 2021

**Tag im Gemeinschaftsgarten** – Gemeinsam pflanzen und ernten  
**Ab 6 Jahre**



26. August 2021

**Bayernpark**

Spaß im Park  
**Ab 7 Jahre**



12. August 2021

**Rund um die Biene**

Wir machen Lippenbalsam  
**ab 10 Jahre**



1. September 2021

**Geocaching**

Schatzsuche in Oberhummel  
**Ab 9 Jahre**



13. August 2021

**Selbstbehauptung und Selbstverteidigung**

Lernt euch zu wehren!  
**Ab 8 Jahre**



6. September 2021

**Muffins**

Muffins – Zuckerwatte und Schokofrüchte  
**Ab 6 Jahre**



**Bereits ausgebucht**

14. August 2021

**Bouldern**

Ohne Seil hoch hinaus  
**Ab 9 Jahre**



9. September 2021

**Bodyflying**

Fliegen wie ein Superheld  
**Ab 6 Jahre**



16. - 18. August 2021

**Tenniscamp**

Tennis und vieles mehr  
**Ab 5 Jahre**

**Bereits ausgebucht**



Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde:

**www.gemeinde-langenbach.de**  
Folgen Sie der Sonne...





# Neue Öffnungszeiten und viele Angebote für die Langenbacher Jugend!

► Jessica Ginhör



## Der offene Treff öffnet samstags wieder bis 22 Uhr.

Nachdem die Öffnungszeiten im letzten Jahr eingeschränkt waren, öffnet der Jugendtreff nun samstags wieder bis 22 Uhr. Im offenen Treff gibt es wöchentlich wechselnde Angebote wie das Herstellen von Peeling, Werken mit Holz oder kreatives Gestalten mit Alltagsgegenständen, die kostenlos in Anspruch genommen werden können. Ganz neu gibt es in diesem Jahr auch erstmals einen offenen Treff für die 9 – 13-Jährigen, er findet jeden Donnerstag von 16:00 bis 18:00 Uhr statt.

Der Jugendtreff bietet aber noch mehr! Neben dem **offenen Treff** gibt es Workshops und weitere besondere Aktionen und Ausflüge, an denen Jugendliche unterschiedlichen Alters teilnehmen können.

Am Samstag, den 26. Juni gab es einen kostenfreien Upcycling-Workshop, bei dem Jugendliche ab 9 Jahren aus alten Jeans eine Tasche nähen konnten. Auch



ohne Näherfahrung entstanden hier beeindruckende Werke. »Nachdem wir nun einige Nachfragen haben, werden wir im Herbst erneut einen Workshop rund ums Nähen anbieten. Wir haben viele Ideen, freuen uns aber umso mehr, wenn die Jugendlichen selbst Vorschläge machen und Wünsche für Aktionen und Angebote äußern.« sagt Jessica Ginhör, Leiterin des Langenbacher Jugendtreffs. Dafür können die Jugendlichen jederzeit im offenen Treff vorbeikommen oder ganz unkompliziert eine Nachricht aufs Handy schicken.

Außerdem fand am 17. Juli für Jugendliche ab 12 Jahren eine Fahrradtour nach Moosburg statt. Nach einer Stärkung in der Eisdielen ging es zurück nach Langenbach. Mit der Radtour sammelte das Team »Jugendtreff Langenbach e.V.« zusätzlich Kilometer für das Langenbacher Stadtraum.

i

### Öffnungszeiten:

#### Donnerstag

16:00 – 18:00 Uhr  
(9 – 13 Jahre)

**Donnerstag** 18:00 – 19:00 Uhr  
**Sprechstunde für Jugendliche**

**Freitag** 17:30 – 20:30 Uhr  
(ab 12 Jahren)

**Samstag** 17:00 – 22:00 Uhr  
(ab 12 Jahren)

### Ansprechpartnerin:

Jessica Ginhör

[jugendtreffleitung.langenbach@](mailto:jugendtreffleitung.langenbach@kjr-freising.de)

[kjr-freising.de](mailto:kjr-freising.de)

Tel.: 0176 / 63 04 64 05

## Volles Programm in den Sommerferien

Die Sommerferien rücken näher und auch in diesem Jahr gibt es wieder viele Aktionen für die Langenbacher Kinder und Jugendlichen ab 6 Jahren. Die Angebote können heuer in Präsenz stattfinden und so ist auch der Jugendtreff wieder gut vertreten. Es wird gewerkelt, gebaut und gestaltet. So werden zum Beispiel coole Shirts mit eigenen Motiven bedruckt, Vogelhäuser und Magnettafeln gebaut, eine Sommerlichterkette sowie in einem Workshop, Naturkosmetik und Bienenwachstücher hergestellt. Darüber hinaus finden Kinoabende, ein Ausflug in die Kletterhalle und ein 4-tägiges Programm auf dem Zeltplatz statt.

Für alle Langenbacher, die sich schon auf ihren Urlaub freuen, bietet der Jugendtreff wieder »To-Go«-Angebote an. Nachdem die Materialpakete für die Pfingstferien so großen Anklang gefunden haben, gibt der Jugendtreff auch für

Konstruktions Vollholz

Hobelware

Schnittholz

Bretter / Latten

Lohnschnitt

Fassaden

Terrassen

Für das holzverarbeitende  
Gewerbe und den  
Privatgebrauch!

[www.sägewerk-neumair.de](http://www.sägewerk-neumair.de)



## Holzhandel & Sägewerk Neumair Alois & Sohn GbR

Windham 2a • 85416 Oberhummel

Tel.: 08761/75 40 14 • Fax: 08761/75 40 15

E-Mail: [info@saegewerk-neumair.de](mailto:info@saegewerk-neumair.de)



diese Ferien wieder tolle Pakete zum Basteln, Bauen und Spaßhaben aus. Für den Online-Spieleabend, der auf Wunsch einiger Jugendlicher noch einmal stattfindet, die Kinoabende, den DIY Workshop, den T-Shirt-Druck und den Ausflug in die Kletterhalle werden auf [langenbach.feripro.de](http://langenbach.feripro.de) noch Anmeldungen angenommen.

### So geht es im Herbst weiter

Während in den Sommerferien das Ferienprogramm läuft, ist der offene Treff ge-

schlossen. »Die Jugendlichen erreichen mich aber trotzdem noch bis zum 19. August auf dem Handy. Wenn sie Sorgen haben oder einfach mal nur reden wollen, finden sich auch zwischendurch immer Termine und ein offenes Ohr«, so Jessica Ginthör.

Der Jugendtreff öffnet am Freitag, den 17. September, wieder zu den nebenstehenden Öffnungszeiten. In den darauf folgenden Wochen wird es erneut einen Workshop rund um das Thema »Bewer-

bungen« geben, um die Jugendlichen bei der Bewerbung um einen Ausbildungs- oder Praktikumsplatz zu unterstützen und sie auf Vorstellungsgespräche vorzubereiten.

Die aktuellen Angebote werden immer über die Schaukästen am JUZ und am Platz der Vereine sowie auf Instagram ([jugendtrefflangenbach](https://www.instagram.com/jugendtrefflangenbach)) und Facebook ([jugendtreff Langenbach e.V.](https://www.facebook.com/jugendtreffLangenbach.e.V.)) bekannt gegeben. ■

## Jahreshauptversammlung des Jugendtreff Langenbach e. V.

### Danksagung an die Spender von Nah und Fern für die neue Küche im JUZ ▶ Monika Schulz

Am 19. Juni 2021 um 14:00 Uhr hat der Jugendtreff Langenbach e. V. zur Jahreshauptversammlung eingeladen. Besondere Zeiten bedürfen besonderer Treffen, so fanden sich erstmals die Interessierten im virtuellen Raum über Zoom zusammen.

Nach der Feststellung der ordentlichen Einberufung und der Beschlussfähigkeit berichteten der 1. Vorsitzende, Michel Funk, und die Leiterin des Jugendtreffs, Jessica Ginthör, aus dem vergangenen Jahr. Kein so gutes Jahr für die Jugend in Langenbach, denn im März wurden die Türen zum beliebten JUZ Corona bedingt geschlossen und bis auf vier Wochen im November trotz gut ausgearbeitetem Hygienekonzept auch nicht mehr geöffnet. Trotz der Schließung hatten die Mitarbeiterinnen gut zu tun. Die Räumlichkeiten wurden teilweise renoviert, das Langenbacher Ferienprogramm wurde mitgestaltet und viele »To go« Angebote wurden ins Leben gerufen, um den Kindern und Jugendlichen Abwechslung in den eigenen vier Wänden anzubieten und weiter Kontakt mit ihnen zu halten. Seit November 2020 sind nun alle Mitarbeiterinnen des Jugendtreffs beim KJR Freising angestellt. Die Anforderungen an eine gute Mitarbeiterführung mit allen Pflichten sind aufgrund der Professionalisierung des Jugendtreffs ehrenamtlich nicht mehr leistbar gewesen, so dass sich der Vorstand im Sommer 2020 entschieden hat, sein bisheriges Betreuerpersonal nach Genehmigung durch den Gemeinderat Langenbach an den KJR zu übergeben.

Von der Kassiererin des Vereins, Monika Schulz, wurde freudig berichtet, dass Dank der großen Spende in Höhe von 2.385,- Euro des Bürgerfonds Zolling im Jahr 2019 und weiteren Spendern, eine neue Küche gekauft werden konnte. Vielen, vielen Dank für die großartige Unterstützung an das Kleiderstüberl Langenbach, an den

Lionsclub Freising, an das Kieswerk Würfl, an das Subway in Neufahrn, an Bewohner aus Langenbach, aus Freising, aus Norddeutschland und sogar der Schweiz und auch Danke an eine jugendliche Besucherin des JUZ. Insgesamt kamen aufgrund eines Spendenaufrufs durch den Verein und das Betreuersteam weitere 3840,- Euro zusammen. Nun hoffen wir, dass wir die Einweihung der neuen Küche mit allen Interessierten und vor allem mit unseren Spendern feiern können.

Neuwahlen des Vorstandes standen ebenfalls auf der Tagesordnung. Alle Vorständler wurden in ihren Ämtern bestätigt. Wir konnten auch wieder zwei erwachsene Beisitzer gewinnen und freuen uns auf die Zusammenarbeit mit der Bürgermeisterin Susanne Hoyer und der Gemeinderätin Christine Dreikorn in den kommenden zwei Jahren. Für das Amt der jugendlichen Beisitzer fanden sich leider keine Interessenten, aber der Vorstandsvorsitzende ist sich sicher, dass zukünftig

wieder mehr Jugendliche den Jugendtreff aufsuchen werden und sich vielleicht nächstes Jahr auch Interessenten für das jugendliche Beisitzeramt finden werden.

Zum Schluss gab es noch eine anregende Diskussion zur Gestaltung des neu hergerichteten Skaterplatzes in Langenbach. Die Verkleidung der Halfpipe und der anderen Rampen bieten ausreichend Platz für künstlerische Gestaltungen. Die Jugendlichen sollen sich an der Gestaltung beteiligen und können sich mit Graffiti Motiven an die Gemeinde wenden. ■

**i** Wenn Sie den Jugendtreff Langenbach e. V. unterstützen möchten, werden Sie gerne Mitglied.

Mitgliedsanträge erhalten Sie bei der Jugendtreffleitung:  
[jugendtreffleitung.langenbach@kjr-freising.de](mailto:jugendtreffleitung.langenbach@kjr-freising.de) oder mobil unter 0176 / 63 04 64 05.

Dachstühle • Dachgauben • Dachflächenfenster • Pelletsbunker • Carports  
Gartenhäuser • Überdachungen • Bodenverlegung • Holzbauten

ZIMMEREI & MONTAGE-BAU

**CHRISTIAN  
MÄUER**

Rudlfinger Str. 22 Tel. 08161 - 9 36 91 15 [info@zimmerei-mauer.de](mailto:info@zimmerei-mauer.de)  
85417 Marzling Mobil 0174 - 3051858 [www.zimmerei-mauer.de](http://www.zimmerei-mauer.de)



## Neues vom Mooshäusl

Hagenastraße 28 | 85416 Langenbach | Kindergartenleitung: Silvia Aumüller  
Tel.: 0 87 61 - 6 62 78 | Fax: 0 87 61 - 72 53 69 | [www.kindergarten-mooshaeusl.de](http://www.kindergarten-mooshaeusl.de)



## Das Mooshäusl feiert jedes Stück »Normalität«

Mit großen Schritten neigt sich das Kindergartenjahr schon wieder dem Ende zu.

► Veronika Ziegeltrum

**F**ür viele Mooshäuslkinder war es ein Jahr mit nur wenigen Wochen des gemeinsamen Spielens, Lachens, Lernens, Experimentierens... – deshalb genießen nun alle diese Zeit in der Gemeinschaft und jeder kleine Anlass wird ein Grund zum Feiern.

Das schöne Wetter und die Lust auf Spielen mit Wasser gab den Anstoß und so durften alle Kinder im Mooshäusl am 15. Juni eine große Wasserpistolen-Party im Garten feiern. Ausgestattet mit den ausgefallensten Wasserspritzgeräten wurden mit den Kindern zuerst wichtige Spielregeln erarbeitet und vereinbart. Danach konnte die große Wasserschlacht losgehen. Ob Groß oder Klein – kaum jemand blieb an diesem Vormittag trocken. Da ausgelassenes Spielen bekanntlich hungrig macht, öffnete im Anschluss die »Eisdiele«. Verschiedene Eissorten mit Toppings wurden von den Erzieherinnen ausgegeben und die Kinder konnten sich genüsslich stärken. So ein schöner, ganz spontaner Vormittag wird den Mooshäuslern sicher noch lange in bester Erinnerung bleiben.



Eine Woche später fand der lang ersehnte Spatenstich für die Naturgruppe des Mooshäusls, den Mooskobolden, statt. Nun hoffen wir, dass alle Bauvorhaben planmäßig stattfinden können damit die Kinder und Erzieher im September endlich starten können.

Unsere diesjährigen Schulanfänger, die Schlaufüchse, samt ihren Familien haben sich heuer etwas ganz Besonders als Geschenk für das ganze Mooshäusl überlegt. So trafen sich alle Beteiligten an einem Sonntag im Garten und bauten ein



tolles, großes Hochbeet auf. Von den Kindern gestaltete Figuren verzieren die Holzwände und machen das Geschenk zu einer besonderen Erinnerung. Ein ganz herzliches Dankeschön an Alle.

Die Inzidenzen machen es möglich, dass sich die Schlaufüchse nun auch wieder in einer Kleingruppe zusammenfinden dürfen, um so den Übergang vom Kindergarten in die Schule intensiv erarbeiten und erleben zu können. Ein Tag alleine im Kindergarten (*alle anderen Gruppen wurden in den Wald geschickt ;-)*, ein »Schulranzen-Tag« und ein Besuch in der Grundschule werden mit einem Abschlussfest mit Eltern und Erzieher abgerundet.

So, und noch immer haben wir nicht genug gefeiert! Initiiert und durchgeführt von unserem engagierten Elternbeirat fand am 15. Juli ein Sommerfest nur für die Kinder statt. Verschiedene Spielstationen, Kinderschminken, die beliebte Eisdiele und eine Wasserrutsche wurden aufgebaut und so stand einem weiterem Feier-Highlight nichts mehr im Weg. Das Lachen und Leuchten der Kinderaugen werden all den Eltern, die leider nicht mitfeiern konnten, ein Zeichen sein, wie schön dieser Tag im Mooshäusl war.

Abschließend wollen wir allen Kindern, ihren Eltern und dem Mooshäuslteam erholsame, erlebnisreiche und gesunde Sommerferien wünschen und freuen uns auf das Wiedersehen im September.



Malereibetrieb

SAVARINO

Hochwertige Maler- und Tapezierarbeiten  
Baubiologische Anstriche mit Naturfarben  
Spachteltechniken – Marmorino  
Wischtechniken

Fassadenanstriche  
Stucksysteme NMC  
Gerüstbau  
Bodenbeschichtungen  
Lackierarbeiten aller Art

**Claudio Savarino**  
Freisinger Straße 64 · 85416 Langenbach  
Tel.: 08761-754316 · Fax: 08761-2264 · Mobil: 0171-7114008

Die Welt der

Farben

Internet: [www.malereibetrieb-savarino.de](http://www.malereibetrieb-savarino.de)  
E-Mail: [info@malereibetrieb-savarino.de](mailto:info@malereibetrieb-savarino.de)





## Neues vom Hummelnest



Hummeler Straße 1a | 85416 Niederhummel | Kindergartenleitung: Karin Forster  
Tel.: 0 87 61 - 72 23 58 | Fax: 0 87 61 - 72 33 95 | [www.kindergarten-niederhummel.de](http://www.kindergarten-niederhummel.de)

## Hummelnestgruppen bekommen neue Namen

Ein außergewöhnliches Kindergartenjahr ist in Niederhummel zu Ende gegangen.

► Andrea Hermann

In vollen Zügen genossen die Mädchen und Buben des Niederhummeler Kindergartens die letzten Wochen im Hummelnest – bevorzugt im Garten. Bei Sonnenschein waren vor allem der Matschbereich mit Wasserpumpe, die Wasserrutsche und der Rasensprenger sehr beliebt. Aber auch andere Aktionen erfreuten sich großer Beliebtheit. So wurden etwa in der Bärenbande Blumen gepflanzt, gegossen und gepflegt und fleißig Unkraut gezupft.

Bei den Strolchen drehte sich alles um die Bienen. Die verschiedenen Arten lernen die Kindergartenkinder ebenso kennen wie den Alltag und den Nutzen der Tiere. Auch erfuhren die Mädchen und Buben, wie Honig hergestellt wird – und natürlich durften auch verschiedene Honig-Sorten probiert werden. Basteleien, Gedichte, Finger-, Sing- und Bewegungsspiele sowie Kunstwerke mit Wachsmalcreiden rundeten das Programm ab.

Auch die Wichtel tauchten in die Welt der Bienen ein: Die Kinder säten Blumen, tanzten den Bientanz und stellten Kerzen aus Bienenwachs her. Auch Insektenhotels für Wildbienen fertigten die Kinder zusammen mit den Erzieherinnen an. Und natürlich durften Bienenpuzzle, -ausmalbilder und -klageschichten nicht fehlen.

Das Lied »Schmetterling – Du kleines Ding« hörte man aus dem Gruppenraum der Zwerge – entsprechend des Sommer-Themas. Und auch fleißig gebastelt wurde – etwa Schmetterlingbilder aus Sprühtechnik.



Ende Juli hieß es schließlich Abschied nehmen: Die »Wackelzähne« gehen ab September in die Schule. Mit einem Fest an der Isar sowie einem gemeinsamen Grillen samt Eltern im Garten und dem traditionellen Rauswurf wurden die Großen verabschiedet. Und für alle Kinder klang das von der Corona-Pandemie geprägte Kindergartenjahr mit einem Spielefest, für das der Elternbeirat Spiele aufgebaut hatte, aus.

Im neuen Kindergartenjahr stehen einige Veränderungen an: So bekommen die Gruppen neue Namen. Aus den »Strol-

chen« werden die »Hasen«, aus den »Wichteln« die »Eichhörnchen« und aus den »Zwergen« die »Füchse« – die »Bären« behalten ihren Namen. Zudem gibt's ein neues Logo für die Einrichtung. Und so freuen sich schon alle darauf, bis es im September wieder rund geht im Hummelnest.

Stolz ist das Hummelnest-Team auf eine Kollegin: Katharina Nickel hat nach einem einjährigen Praktikum einen »sehr guten praktischen Abschluss zur Kinderpflegerin absolviert«, berichtet Kindergarten-Leiterin Karin Forster. »Herzlichen Glückwunsch, Katharina!«



Seit über  
25 Jahren!

# ANDREAS EBNER



## Heizung - Sanitär

---

Dürnecker Straße 12a • 85354 Freising-Pulling  
Tel.: 08161/7473 • Fax: 08161/42248  
E-Mail: [info@sanitaer-ebner.de](mailto:info@sanitaer-ebner.de) • [www.sanitaer-ebner.de](http://www.sanitaer-ebner.de)





## Neues von der Arche Noah

Pfarrstraße 1 | 85416 Langenbach | Kindergartenleitung: **Antonie Schwaiger**  
Tel.: 0 87 61 - 46 70 | E-Mail: [Arche-Noah.Langensbach@kita.ebmuc.de](mailto:Arche-Noah.Langensbach@kita.ebmuc.de) oder [ASchwaiger@kita.ebmuc.de](mailto:ASchwaiger@kita.ebmuc.de)



## Volle Fahrt auf der Arche Noah

Krippen- wie auch Kindergartenkinder haben sich nach der langen Schließung wieder gut eingelebt.

► **Antonie Schwaiger**



Die Kindergartenkinder arbeiten fleißig auf dem Acker, auf dem es sehr viel zu tun gibt. Unkraut jäten, Schnecken sammeln, die Erdbeeren auf Stroh betten, gießen und vielerlei mehr wird von den Kindern mit Hilfe der pädagogischen Fachkräfte erledigt.

Auch konnten wir schon Salat, Gurken, Kohlrabi, Mangold und Rote Rüben von unserem Acker ernten. Das Gemüse wurde

dann sofort zum Mittagessen verspeist. Die Kinder hatten auch die Idee das Gemüse zu veräußern, um sich dann vom Erlös Sandspielsachen kaufen zu können. Schnell waren Kinder gefunden, die den Lieferservice übernahmen und unsere Pfarrsekretärin bereits mit Gemüse belieferten.

Die Arbeit auf unserem Acker ist für alle sehr bereichernd und entschleunigend. Ein Mädchen meinte: »Hier ist es wie im Paradies«.



Nach getaner Arbeit haben sich die Kinder an der von unserem Hausmeister wieder instandgesetzten Wasserbahn erfrischt. Auch die Krippenkinder haben sich am kühlen Nass in den heißen Tagen erfreut. Am liebsten sitzen Sie aber im Moment in dem neuen »Krippenbus«, mit dem sie sich durch Langenbach kutschieren lassen.

Optimistisch blicken wir nun auf die verbleibenden Wochen des diesjährigen Kita-Jahres und hoffen, dass wir uns nach den Sommerferien alle wieder in der Arche begrüßen können. Unseren Vorschulkindern wünschen wir einen guten Schulstart und viele neue Eindrücke im Schulalltag.

Ihr Kita-Team der Arche Noah



### Seit über 25 Jahren in Langenbach!

Ihr kompetenter Ansprechpartner in allen steuerlichen Angelegenheiten!

### Ingrid Würfl

Steuerberaterin

#### Termine nach Vereinbarung

Hagenaustraße 26 a  
85416 Langenbach  
Telefon . . . . 0 87 61 / 76 18 - 0  
Telefax . . . . 0 87 61 / 76 18 - 19  
E-Mail . . . . info@kanzlei-wuerfl.de

#### Gerne übernehmen wir für Sie folgende Dienstleistungen:

- Einkommensteuererklärungen
- Jahresabschlussstellung
- Einnahmen-Überschussrechnung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung (auch Baulohn)
- Steuererklärungen für Unternehmen
- Steuerberatung und -gestaltung für Unternehmen
- Beratung hinsichtlich Erbschaft und Schenkung
- Erstellung von Erbschaft- und Schenkungssteuererklärungen
- Existenzgründungsberatung
- allgemeine steuerliche Beratung



## Hilfe und Begleitung für Patienten

Das Klinikum Freising hilft stationären Patienten und ihren Angehörigen nicht nur bei medizinischen Fragen rund um ihre Behandlung, sondern es ist auch versierter Ansprechpartner und Begleiter bei persönlichen Problemen und Ängsten.

► **Sascha Alexander** – Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit & Marketing

**S**o etwa bei der Ernährung, bei psychischen-seelischen Problemen, bei Demenz oder Krebsleiden sowie generell bei der Patientensicherheit. Ferner plant und organisiert das Team der Patientenberatung alle notwendigen Schritte für die Zeit nach dem stationären Klinikaufenthalt, wie zum Beispiel ein Reha-Aufenthalt, die Vermittlung häuslicher oder Kurzzeitpflege oder bei der Organisation von Hilfsmitteln.

Zusätzlich gibt es seit Juli 2021 im Klinikum Freising »Patientenfürsprecherinnen«. Ihre Aufgabe ist es, Patienten und

ihren Angehörigen bei persönlichen Fragen, Wünschen oder Problemen während des stationären Aufenthalts zur Seite zu stehen und ggf. die Kommunikation zwischen ihnen und dem Klinikum zu steuern. Diese Vermittlerrolle geht auf eine Initiative des Bayerischen Staatsministeriums für Gesundheit und Pflege zurück. Sie ist in Bayern bislang nicht gesetzlich verankert und damit auch nicht verpflichtend, doch gibt es offizielle Handlungsempfehlungen, an denen sich das Klinikum Freising orientiert. Danach sind Patientenfürsprecher zur Verschwiegen-



*Frau Walburga Braun (links) von der Patientenberatung und Frau Traudl Feller, Assistentin im Fachbereich Psychosomatik und Psychotherapie, sind die ersten Patientenfürsprecherinnen des Klinikums Freising.*

heit verpflichtet und dürfen nur auf ausdrücklichen Wunsch der Patienten tätig werden. Auch sind sie in ihrer Rolle vom arbeitsrechtlichen Direktionsrecht befreit. Patientenfürsprecher dürfen ferner keine medizinische oder rechtliche Beratung machen, sondern ergänzen das bisherige Beschwerdemanagement des Klinikums, um gezielt auf die Bedürfnisse der Patienten einzugehen und nach gemeinsamen Lösungen zu suchen. ■



**Klinikum Freising**

Akademisches Lehrkrankenhaus  
in Kooperation mit MRI und TUM

**Klinikum Freising –  
Ihr Gesundheitspartner  
im Landkreis und in der  
Region**



- Breites Spektrum an operativer und konservativer Medizin
- 2 Katheter-Labore, moderne radiologische Diagnostik und Intensivmedizin
- Erste Adresse in der Notfallversorgung
- Wirbelsäulenchirurgie, Palliativmedizin, Lymphangiologie und Psychosomatik
- Rund 1.000 Geburten im Jahr
- Prämierte Berufsfachschule für Pflege und Krankenpflegehilfe (neu!)

[www.klinikum-freising.de](http://www.klinikum-freising.de)

## Der Arbeitskreis 55Plus nimmt wieder Fahrt auf

Das Jahr 2021 war geplant wie die Jahre zuvor mit Vorträgen, Tagesausflügen und saisonalen Festen. Coronabedingt konnte bisher nichts davon stattfinden, in der zweiten Jahreshälfte wollen die Organisatoren aber wieder starten. Die aktuellen Coronaregeln immer im Blick, kann natürlich immer bedeuten, kurzfristig umplanen zu müssen.

► Dr. Elmar Ziegler



Sehr romantisch und immer eine Reise wert: Die Küste Kroatiens mit ihren malerischen Orten...

**D**as traditionelle Sommerfest darf in der bekannten Form in diesem Jahr nicht durchgeführt werden. **Alternativ findet am Samstag, 24. Juli 2021 ab 12:00 Uhr ein »Sommertreffen« im Biergarten des Alten Wirt statt.** Einfach wieder beieinander sein, heißt die Devise. Für unsere Seniorinnen und Senioren ab Jahrgang 1951 und älter wird dazu ein 10 Euro Verzehrsgutschein ausgegeben, wie es sonst

beim Bürgerfest üblich ist. Es gelten die Corona-Hygienerregeln in der Gastronomie. Deshalb kann es zu einer Beschränkung auf die dann erlaubte Teilnehmerzahl kommen.

Für die ausgefallene 5 Tagesfahrt an die Küste Kroatiens soll ein neuer Versuch gestartet werden. Der Plan: Am ersten Tag reisen die Teilnehmer im komfortablen Fernreisebus über die Tauernautobahn mit prächtigem Alpenpanorama via

Ljubljana in das Hotel nach Poreč. Am zweiten Tag steht ein Besuch der Städte Pula und Rovinj auf dem Programm. Das historische **Pula** ist geprägt durch zahlreiche Denkmäler aus römischer Zeit. Eine Stadtführung führt zu bekannten Sehenswürdigkeiten wie das Amphitheater und das Herkulestor. Das auf einer Halbinsel gelegene **Rovinj** gilt als eine der bezauberndsten Städte Istriens. Die ganze Altstadt gleicht einem Museum. Tag drei fahren die Teilnehmer zum Lim Fjord und in die Altstadt von Poreč. Eine einstündige Schifffahrt führt mit der 12 km langen Bucht zwischen Poreč und Rovinj durch ein landschaftliches Kleinod. Nach dem Mittagessen ist ein Bummel durch die historische Altstadt von **Poreč** mit der Euphrasius Basilika und prächtigen venezianischen Palästen geplant. Am vierten Tag geht es nach Grožnjan und Novigrad im istrischen Hinterland. **Grožnjan** ist wegen seinen Galerien und Ateliers als Künstlerstadt bekannt. In einem beliebten Weinkeller können die besten Sorten istrischen Weins verkostet werden. Den Abschluss des Ausflugs bildet ein Spaziergang durch das malerische Fischerstädtchen **Novigrad**. Am Tag fünf geht es zurück nach Langenbach.

Der Unkostenbeitrag für diese 5 Tagesfahrt beinhaltet die Fahrt im modernen Reisebus, Übernachtung, Frühstück und Abendessen mit einem Getränk im Hotel, die Mittagessen mit einem Getränk, die Eintrittspreise und die Schiffskarte. ■

i

Weitere Informationen und Anmeldung bei der Seniorenbeauftragten

**Traudl Strejc**

**Tel.: 087 61 / 49 21.**

**E-Mail: [traudi.st@gmx.de](mailto:traudi.st@gmx.de)**

Für die weiteren Veranstaltungen im Herbst und Winter mit kürzerem Planungsvorlauf wartet das 55PlusOrganisationsteam erst einmal die weitere Pandemieentwicklung ab. Die entsprechenden Veranstaltungen werden dann in der Tagespresse und unter **[www.55pluslangenbachhummel.de](http://www.55pluslangenbachhummel.de)** angekündigt.

**NOWAK**  
SCHREINEREI • BAUELEMENTE

- Holz- und Kunststoff-Fenster
- Holz- und Decor-Türen
- Holz- und Alu-Haustüren
- Parkett, Laminat, Kork
- Einbauküchen, Möbel u.v.m.

**BERATUNG • VERKAUF • MONTAGE**  
ganz nach Ihren persönlichen Wünschen

**ALEXANDER NOWAK**

Inkofenerstraße 2 • 85416 Langenbach  
Mobil: 0176 - 70 62 69 77

**[www.bauelemente-nowak.de](http://www.bauelemente-nowak.de) • [bauelemente-nowak@t-online.de](mailto:bauelemente-nowak@t-online.de)**



Wir suchen ab sofort

**Montagehelfer /  
Schreiner** (m/f/d/w)

Senden Sie bitte Ihre Unterlagen  
per E-Mail an:  
[bauelemente-nowak@t-online.de](mailto:bauelemente-nowak@t-online.de)

Wir freuen uns auf Ihre  
aussagekräftige Bewerbung!



## Herzlichen Glückwunsch zur Hochzeit



Samstag, 17. Juli 2021 • Langenbach  
*Sophia und Nils Daimer*



*Hannah*

## Herzlichen Glückwunsch zur Geburt

Die stolzen Eltern Lisa und Markus Kaiser geben die Geburt ihrer Tochter Hannah bekannt. Am 6. Juni 2021 kam der kleine Sonnenschein um 3:30 Uhr in Freising zur Welt. Bei einer Größe von 51 cm wog Hannah bei ihrer Geburt 3.220 Gramm. ■

Silke Nolle-Kiank  
 Hebamme

Hagenastraße 3  
 85416 Langenbach

☎ 0173 - 563 45 58  
 Silke.Kiank@googlemail.com







## Reisebericht des Großglockner-Teams des AAV zum Sudelfeld

# Wer rastet, der rostet

Aufgrund der anhaltenden Umstände ist die Traktor-WM am Großglockner heuer zum zweiten Mal abgesagt worden. Oldtimertreffen finden dieses Jahr auch wieder nicht statt. Aber die Traktoren und ihre Fahrer brauchen Bewegung.



Das »Team Sudelfeld« des AAV-Hummel e. V.

**D**eswegen haben wir (*die Truppe der Großglockner-Fahrer*) uns überlegt, einen Abstecher nach Sudelfeld zu machen.

Mit 5 Traktoren und einem Begleitfahrzeug machten wir uns auf zu einer Ferienwohnung in der Rosengasse im Sudelfeld-Gebiet. Das 6-köpfige Team bestand aus Hans Schmid, Anton Heigl, Peter Kratzer, Sepp Schamberger, Heribert Hobmeier und Stephan Baumeister.

Start war nach alter Manier beim Heigl Done nach einem kurzen Frühstück mit Wiener und Brezen um 6:45 Uhr. Mit ein paar einzelnen Regentropfen waren wir mit den gewohnten 18 km/h hauptsächlich auf Kreisstraßen und aber auch auf Feldwegen unterwegs.

Die Route führte uns ohne großes Verkehrsaufkommen über Berglern, Grucking, Bockhorn, Buch am Buchrain, Ostermünchen, Tuntenhausen, Maxlrain,

Bruckmühl, Bad Feilnbach bis nach Brannenburg. Von dort aus kamen wir auf die Mautstraße Richtung Tatzelwurm. Hier stand auch unsere erste große Bergfahrt mit 18% Steigung an, die den Traktoren schon einiges aberlangte.

Nach 125 Kilometern und 8 Stunden reiner Fahrzeit, ohne Pannen oder Zwischenfälle, kamen wir sicher in der Rosengasse an.

Am darauffolgenden Tag wurde schönstes Wetter vorausgesagt und so beschlossen wir, das Hochplateau unterhalb des großen Traithen zu erkunden – hauptsächlich die beiden Almen Walleralm und Speckalm. Ein Teil der Mannschaft ist zu Fuß aufgestiegen, über eine gut einstündige Wanderung. Der Rest konnte mit einem Auto den Berg erklimmen.

Oben angekommen gab es Einiges zu sehen und zu beobachten: Modellsegel-

► Stephan Baumeister, Schriftführer AAV-Hummel e. V.

flieger, den neu angelegten Stausee, Gleitschirmflieger, die weidenden Kühe und natürlich den gegenüberliegenden Wendelstein.

Einer von uns, Peter Kratzer, ist auch ambitionierter Gleitschirmflieger und nahm die Gelegenheit wahr, vom Startplatz Vogelsang bis runter nach Bayrischzell zu fliegen, mit anschließendem schweißtreibendem Wieder-Aufstieg. Da wir nicht – wie am Großglockner üblich – volles Programm hatten, schmiede-



Peter Kratzer beim Gleitschirmfliegen

ten wir Pläne für den nächsten Tag. Auf der Walleralm war eine Bergmesse angesagt, jedoch waren die Wetterprognosen für den Nachmittag auf Regen eingestellt. Wir nahmen die Gelegenheit wahr und fuhrten an diesem Tag nach einem Weißwurstfrühstück relativ früh mit unseren Traktoren auf die Alm. Auch hier war der Weg teilweise sehr steil und trieb die Temperaturanzeige und den Dieserverbrauch der Bulldogs nach oben. Der Wirt der Walleralm wies uns den besten Platz in der Mitte des großen Parkplatzes zu. Durch die Bergmesse war das Almgebiet gut besucht und wir wurden zu einer kleinen Attraktion an diesem Tag. Hier kamen wir auch mit einigen interessierten

ÜLKER

M-Vitie's

Piyale

ANADOLU MUTFAĞI

Bizim Mutfak

KIZILAY  
Doğal Maden Suyu



Akar

Am Logistik Park 3 • 85416 Langenbach  
info@akar-gmbh.de • www.akar-gmbh.de  
☎ 0 87 61 - 7 22 63 50



Café CROWN

cola türka

CAMLICA

Saka

tat

Alpella



Gästen ins Gespräch. Nach einem Frühstück und Mittagessen mussten wir wegen der herannahenden Regenfront in unser Quartier aufbrechen. Kaum dort angekommen regnete es durch bis 4 Uhr früh. Den restlichen Tag verbrachten wir in geselliger Runde in der Ferienwohnung und bereiteten uns auf die Abreise vor.

Am nächsten Morgen konnten wir dann um 8 Uhr ohne Regen den Heimweg antreten. Wir nahmen dieselbe Route wie bei der Anreise. Auch an der Mautstelle in

Brannenburg waren wir schon bekannt und wurden bereits erwartet. Nach einer kurzen Mittagspause in Maxlrain erreichten wir dann um 16 Uhr trocken, wohlbehalten und ohne Pannen Niederhummel.

Vergleichend war die Anfahrt zum Sulfeld durch die vielen steilen Passagen für die Traktoren anstrengender als die Wertungsfahrten der Traktor-WM am Großglockner. Ob es ein Wiedersehen gibt, ob wir nächstes Jahr ein anderes Ziel suchen, oder ob es doch bald mal wieder

möglich sein wird an der Traktor-WM teilzunehmen, steht in den Sternen. Aber eines ist sicher, wer rastet der rostet... ■



Bergmesse Walleralm



## Langenbacher Grundschüler im »Exil« bei der Feuerwehr

► Franz Paul Kratzer

Vom 12. April bis zum 23. Juni waren die Klassen 4a und 4b der Grundschule im Feuerwehrhaus in Niederhummel untergebracht.



Hier wurde über 10 Wochen lang unterrichtet: Der Schulungsraum der FFW Ober- und Niederhummel.

Ursache für dieses »Exil« war die rasante Ausbreitung des Covid 19 Virus, die es unmöglich machte, den Unterricht in den Klassenzimmern in Langenbach abzuhalten, weil dort die Mindestabstände nicht eingehalten werden konnten. Da aber für die vierten Klassen auch während des »Lockdowns« Präsenzunterricht stattfinden sollte, wählte die Gemeinde Langenbach diese »Hummler« Lösung. Und dass den Kindern das Lernen im Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr und im Gemeindesaal großen Spaß gemacht hat,

brachten sie zum Abschied zusammen mit Ihren Lehrkräften Beate König und Beate Ehrlacher zum Ausdruck. Neben zwei kleinen Geschenkkörben, bestimmt für die sonstigen Nutzer der Räumlichkeiten, verfassten sie nette Abschiedsschreiben, in denen jedes Kind noch einmal sein individuelles Dankeschön zum Ausdruck brachte. Besonders gelobt wurde darin die tatkräftige Unterstützung von der Feuerwehr und allen anderen Helfern, die dafür Sorge trugen, dass die ansonsten anderweitig genutzten Räume zu voll funktionierenden Klassenzimmern umgewandelt werden konnten. Besonders beliebt war auch der großzügige Pausenhof, gemeint ist damit das Areal zwischen Feuerwehrhaus und Kindergarten, wo auch ein großer Spielplatz vorhanden ist.

Mit dem Rückgang der Corona-Fallzahlen wurde der Unterricht wieder nach Langenbach verlegt, auch wenn Lehrkräfte und Schüler nur wehmütig von ihrem Ausweichquartier Abschied nahmen. ■



Auch die Klasse 4b, die im Gemeindesaal untergebracht war, dankte mit einem netten Abschiedsbrief für die spontane Aufnahme.



So bedankten sich die Kinder bei den »Hausherrn« von der FFW Hummel.



### DSV – Wir sind auf dem Weg

Mit 17.000 Lkws auf Europas Straßen sowie einem umfangreichen Netzwerk gehört DSV Road zu den Top-3-Anbietern für integrierte Speditionsleistungen in Europa und sorgt so dafür, dass Waren und Güter direkt, schnell und verlässlich ans Ziel kommen. Erfahren Sie mehr unter [www.de.dsv.com](http://www.de.dsv.com)

DSV Stuttgart GmbH & Co KG | Am Logistik Park 1 | 85716 Langenbach | Tel. 09761-73188-0 | [info.langenbach@de.dsv.com](mailto:info.langenbach@de.dsv.com)

**DSV**

## Nicht alltägliche Übungsgelegenheit für die Feuerwehr Langenbach Auch eine Bahn kann schweben...

Die Langenbacher Floriansjünger durften im S-Bahn-Depot, München-Steinhausen an einem durch die Deutsche Bahn zur Verfügung gestellten Zug üben, mit welchen Gerätschaften sich dieser »Koloss« im Ernstfall bewegen lassen würde.

► Bianca Wellhausen

Nach einer kurzen Einweisung durch Fachpersonal an welchen Stellen der Zug angehoben werden kann bzw. darf und auf was geachtet werden muss, um Beschädigungen weitestgehend zu vermeiden, machte man sich ans Werk. Hebekissen, Wagenheber, »Büffelwinde« und hydraulischer



Spreizer; alles wurde ausprobiert, mal mehr und mal weniger erfolgreich... Aber genau dafür ist eine Übung da: Die Funktionsweise und die Grenzen des jeweiligen Gerätes kennenlernen und im Einsatzfall auf diese Erfahrung zurück zu greifen. Erweitert wurde unser Wissen durch Informationen über den Lokführerstand und



wichtige Notöffnungen am und im Zug. Ein rundum gelungener Übungsvormittag bei schweißtreibenden Temperaturen; hier gilt unser Dank Roman Bittrich, der den Tag organisierte und einen Teil der Ausbildung übernommen hat.

Und da der Tag eh schon von »Feuerwehr« geprägt war, fand am Abend auch die »Sonnwendfeier 2.0« statt (siehe Seite 34); **Corona macht erfinderisch...**

## Monatsversammlung und »Boxenfest«

Nachdem wir lange Zeit nur über E-Mail und »Zoom« in Kontakt waren, durften wir uns nun endlich wieder persönlich treffen. Unser erster Monatsstammtisch am 1. Juli beim Alten Wirt (natürlich unter Einhaltung der Coronaregeln) war ein schöner Anfang.

► Christa Summer



Über 20 Vereinsmitglieder nutzten die Gelegenheit sich mal wieder persönlich auszutauschen und Neues vom Verein zu erfahren. Wir konnten ein neues Vereinsmit-

glied – Frau Renate Franke – begrüßen und der Abend wurde dann für einige von uns etwas länger.

Am 18. Juli konnten wir unser traditionelles »Boxenfest« abhalten. Dieses Jahr

hatten wir den »Burger-Bulli« gemietet und unsere Vereinsmitglieder zu Burger mit Beilagen und natürlich Freigetränken eingeladen. Näheres dazu im nächsten Langenbacher Kurier.



Sie suchen einen Job in Ihrer Region bzw. an Ihrem Heimatort? Dann bewerben Sie sich im Blutspendewesen als

### Medizinische Fachkraft (m/w/d) in Teilzeit/Vollzeit

Sie haben eine medizinische Ausbildung und Lust, uns bei unseren Blutspendeterminen im Bereich der Venenpunktion zu unterstützen?

In ganz Bayern finden täglich Blutspendeterminen statt, die sicher ganz in Ihrer Nähe liegen und gut zu erreichen sind.

Für Ihre Online-Bewerbung besuchen Sie uns auf  
[www.blutspendedienst.com/karriere](http://www.blutspendedienst.com/karriere)

<p><b>Vorteile:</b> Feste Arbeitstage, freie Wochenenden, kein Dienst an Feiertagen, vielfältige Tätigkeiten an unterschiedlichen Einsatzorten</p>	<p><b>Benefits:</b> Ø 13,3 Bruttogehälter, Betriebliche Altersversorgung, VWL, Kindergartenzuschuss, Gesundheitsmanagement, Pflegeberatung, Weiterbildung usw.</p>
--	--

Weitere Fragen beantwortet Ihnen  
Frau Finzer gerne unter Tel. 089 / 5399 4552

Unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen und Satzungsänderung, die wir seit November immer wieder verschieben, soll am 16. September 2021 stattfinden.

Wir hoffen sehr im Herbst wieder im Bürgersaal Theater spielen zu können. Licht- und Tontechnik für diese Veranstaltungen haben bisher Josef Feger und Benedikt Weinzierl übernommen. Benedikt hat auswärts ein Studium begonnen und kann deshalb nicht mehr mithelfen. Für unseren erfahrenen Licht- und Tontechniker Josef Feger suchen wir somit dringend 1 oder 2 technikinteressierte Damen oder Herren zur Unterstützung – Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Falls ihr euch noch nicht sicher seid, ob das was ist für euch ist, könnt ihr gerne einfach mal »reinschnuppern«.

**Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit euch.**

Bitte melden unter  
vorstand@laienspieler-langenbach  
oder Tel. 0179/4 13 73 33

# WANTED

Bist du interessiert an Technik (Licht- und TondeSIGN) und hast Lust in einem kreativen und abgeschlossenen Team mitzuarbeiten – dann melde dich. Wir bieten hervorragendes Arbeitsklima, interessante Tätigkeit, nette Mitarbeiter und Weiterbildungsmöglichkeiten.





## Klimaangepasstes Gärtnern für Genießer

Der eigene Garten soll schön sein, unkompliziert und pflegeleicht. Ist das vereinbar mit bunten Blüten, einer reichen Ernte und vielen Nützlingsquartieren? Ja! Denn wer klimafreundlich gärt, kann (*fast*) alles haben!

► Laura Oberjatzas



### Muss ein schöner Garten Arbeit machen?

**E**wiges Blumengießen - am besten früh morgens, neben Haushalt noch ständiges Unkraut zupfen, um dann im Herbst alles aufzuräumen und im Frühjahr wieder bei null anzufangen. Dann doch lieber einen Schottergarten?! Muss nicht sein! Wer seinen Garten dem Klima anpasst und sich gezielt Pflanzen aussucht, die mit unseren Bedingungen zurechtkommen, kann sich nicht nur an Blüten und Ernte erfreuen, sondern hat auch noch eine ganz entspannte Zeit.

### Ein guter Plan als Grundlage

Jeder Garten ist einzigartig und so sind in jedem Garten bestimmte Dinge möglich, die woanders nicht so gut gelingen würden. Zunächst überlegt man sich, was vorhanden ist: welche Fläche hat man zur Verfügung? Ist der Garten eher sonnig oder schattig? Welche Pflanzen wachsen schon? Dann kann man anfangen zu planen: wünsche ich mir mehr Blüten oder mehr Früchte? Wo will ich meine Beete anlegen? Wo sollen Sitzzecke, Teich oder andere Elemente hin? Dann geht es an die

Details: welche Pflanzen gedeihen in welchen Beeten besonders gut? Mit welchen Pflanzen vertragen sie sich und welche sind eher schlechte Nachbarn? Eine durchdachte Mischkultur trägt dazu bei, dass sich Pflanzen gegenseitig im Wachstum unterstützen: ihre Wurzeln und Blätter engen sich nicht gegenseitig ein, sie nehmen sich keine Nährstoffe weg, sondern spielen sie sich gegenseitig zu.

### Jeder Garten hat ein Mikroklima

Bei der Planung sollte man auch das Mikroklima des Gartens beachten. Der typische flache Garten mit Rasen bietet keinen Schutz vor Wind und ist auch sonst für unser Klima eigentlich nicht ideal. Gerade in heißen Phasen kommt es vermehrt zu Verdunstung von Feuchtigkeit was dazu führt, dass man viel gießen muss. Böden, die mit Steinen und Beton versiegelt sind, heizen sich auf und beschleunigen den Vorgang noch. Auch sind sie anfällig für Überflutung, da Regen schlechter versickern kann. Mit Hügeln und Senken, Hecken, Bäumen und Stauden sorgt man dafür, dass das Mikroklima im Garten ausgeglichen ist. Der Wind wird gebremst und umgelenkt, was dazu führt, dass sich in der Früh mehr Tau auf den Pflanzen bildet, dieser sich länger hält und die Feuchtigkeit während Sonnenperioden nur im geringen Maße verdunstet. Regenwasser läuft ab und kann in den Senken versickern.

### Blütenpracht dank winterharter Stauden

Es gibt Blumen, die kurz schön anzusehen sind, dann aber verblühen und vergehen.

Oder solche, die zwar jedes Jahr wieder kommen, aber außerhalb der Erde überwintert werden müssen und damit viel Arbeit machen. Und dann gibt es solche, die man einmal einpflanzt und die dann Jahr für Jahr wieder neu erblühen und mit der Zeit nur schöner werden. Solche Stauden sind optimal an unser Klima angepasst. Sie kommen mit Frost im Winter und Hitze im Sommer aus, brauchen nur minimale Pflege und müssen nicht übermäßig gegossen werden. Pflanzen wie Phlox, Sonnenhut oder Buschmalven erfreuen uns nicht nur mit dauerhafter und wiederkehrender Blütenpracht, sondern auch mit großartigem Duft und sind teilweise sogar essbar! Welche Stauden den Ansprüchen des Gartens am besten entsprechen, erfährt man in einer guten Staudengärtnerei. **Bonus:** auch unsere Nützlinge profitieren von diesen Pflanzen, da sie Nektar geben und Quartiere bieten – und wir werden mit dem Anblick von filigranen Schmetterlingen und interessanten Krabblern belohnt.



### Essbares Langenbach sucht die Supersonnenblume

Die Supersonnenblume von Verena Juranowitsch:

»Normalerweise wachsen bei uns Vogelfutter-Sonnenblumen. Aber dieses Jahr habe ich spezielles Saatgut für Riesen-Sonnenblumen gekauft. hat sich gelohnt!«

## Solarstrom für Zuhause

Die passende Photovoltaikanlage für ihr Zuhause. Auf Wunsch mit Stromspeicher und Lademöglichkeit für ihr Elektrofahrzeug.



www.stadtwerke-erding.de

**STADTWERKE ERDING**

Am Gries 21 | 85435 Erding  
Telefon 08122 / 407-111  
solar@stadtwerke-erding.de



## Blechrollerfreunde Langenbach e.V.

# 1.500 Euro für die Deutsche Kinderkrebshilfe!

Eine stolze Bilanz anlässlich des Besuchs vom »Gentleman« alias Markus André Mayer, der mit seiner Vespa V50 Baujahr 1971 (*ein Vespa-Roller mit 50 ccm, der »Eleonore« heißt*) derzeit auf der »Gentleman Germanica Tour« durch 5 Länder tourt und Spenden für die Deutsche Kinderkrebsstiftung sammelt! Es ist »die längste Rollerfahrt auf 50 ccm aller Zeiten«.

► Susanne Hoyer

**A**m Sonntag, 18. Juli machte er auch im Landkreis Freising Station, eingeladen von den Langenbacher Blechrollerfreunden e.V.

Auch der Langenbacher Verein wollte den Gentleman auf seiner Tour und mit Spenden von den Vespa Freunden und Vespistis aus der Region unterstützen.

Die Mission des Gentleman (*absolut gentlemen like, wie ich finde*) heißt: »Ich habe mich entschieden, das komplette Jahr 2021 in Vollzeit dem Sammeln von Spenden für krebskranke Kinder zu widmen, indem ich in 3 Initiativen starte, die Spenden für 40 Krebsorganisationen in 40 Ländern Europas zu erwirtschaften. (mehr unter »Vespa-gentleman-giro.eu«) und Markus André Mayer zitiert Voltaire:

**»Jeder Mann ist schuldig an all dem Guten, das er nicht getan hat.«**

Zum Glück spielte das Wetter am Sonntag mit und meine Aufregung am Sonntagnachmittag wuchs: Endlich mit dem Roller raus, eine derart altruistische Aktion muss unterstützt werden – ich bin dabei!

Eine Abordnung der Blechrollerfreunde mit Vorstand Thomas Neuner nahm



den Gentleman Markus Mayer bereits in Moosburg in Empfang, um ihm den Weg zur Location der Aktion in Weihringen zu weisen. Dort warteten mit mir noch zahlreiche weitere Vespa-Freunde aus der Region und mein Kollege, Bürgermeister Anton Geier (*der auch mit der Vespa gekommen ist*).

Mit Spannung wurde in Weihringen die Ankunft des Gentleman erwartet, viele Vespistis aus der Region waren gekommen, um den »verrückten Rollerfahrer«

live zu sehen und zu unterstützen. Nach einer Vorstellungsrunde, natürlich auch für die Presse und neugierige Besucher und der Inspektion der V50 wurden von Markus die »Patches der Tour« (*das Markenzeichen von Markus Mayer*) gegen Spende verkauft. Der Erlös geht ohne Abzüge an das Waldpiratencamp der Deutschen Kinderkrebsstiftung (*mehr dazu siehe [www.waldpiraten.de](http://www.waldpiraten.de)*).

Am Ende war aus dem Patches-Verkauf und Spenden der stolze Betrag von 1.281 Euro in der Kasse, der vom Verein auf 1.500 Euro aufgerundet und der Kinderkrebsstiftung überwiesen wurde! Respekt!

Ich sage vielen herzlichen Dank an alle Spender und Unterstützer, an den Vorstand für die großartige Idee, mitzumachen und an Kian für die spitzen Organisation!

Es war eine tolle Aktion, ein toller Tag und am Ende konnte Markus Mayer (*und auch wir*) zufrieden sagen: »Ein Riesenerfolg, es hat Spaß gemacht und endlich mal kein Regen!« Wir wünschen dem Gentleman, weiterhin viele spendenreiche Treffen und stets unfallfreie Fahrt! ■



MEINE TRAUERREDE WÜNSCHE  
ICH MIR AUF BAIRISCH.

HOST MI?

ANTON  
**WIMMER**  
BESTATTUNGEN

Kammergasse 2 · Freising · ☎ 08161 62071 · [wimmer-bestattung.de](http://wimmer-bestattung.de)





# Unsere Angebote für Sie



47 mdl. Raten  
Laufleistung: 10.000 km/Jahr  
**BISHERIGER HAUSPREIS: ~~13.390 €~~**  
**NEUER HAUSPREIS: 9.390 €**

**Toyota Aygo+ Klima**  
1,0-L-VVT-i, 53 kW (72 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe,  
weiß, 5-Türer.

Unverbindl. Finanzierungsangebot\*  
Hauspreis: 9.390,00 €  
Anzahlung: 0,00 €  
einmalige Schlussrate: 5.944,11 €

47 mdl. Raten  
Laufleistung: 10.000 km/Jahr  
**BISHERIGER HAUSPREIS: ~~17.090 €~~**  
**NEUER HAUSPREIS: 14.490 €**

**Toyota Yaris Comfort**  
1,0-L-VVT-i, 53 kW (72 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe,  
weiß, 5-Türer, Apple-CarPlay und Android.

Unverbindl. Finanzierungsangebot\*  
Hauspreis: 14.490,00 €  
Anzahlung: 834,99 €  
einmalige Schlussrate: 8.203,20 €

47 mdl. Raten  
Laufleistung: 10.000 km/Jahr  
**BISHERIGER HAUSPREIS: ~~31.395 €~~**  
**NEUER HAUSPREIS: 26.193 €**

**Toyota Proace City Verso Team D L1**  
1,2-L-Turbo, 81 kW (110 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe,  
weiß, Panorama Dach, Comfort Paket

Unverbindl. Finanzierungsangebot\*  
Hauspreis: 26.193,00 €  
Anzahlung: 0,00 €  
einmalige Schlussrate: 15.271,54 €

47 mdl. Raten  
Laufleistung: 10.000 km/Jahr  
**BISHERIGER HAUSPREIS: ~~39.390 €~~**  
**NEUER HAUSPREIS: 35.607 €**

**Toyota RAV4 Team Deutschland Hybrid 2,5 L**  
2,5-L-VVT-i, Benzinmotor 131 kW (178 PS) und Elektro-  
motor 88 kW (120 PS), Systemleistung 160 kW (218 PS),  
Automatikgetriebe CVT 4x2, weiß, 5-Türer

Unverbindl. Finanzierungsangebot\*  
Hauspreis: 35.607,00 €  
Anzahlung: 2.030,02 €  
einmalige Schlussrate: 21.049,60 €

Kraftstoffverbrauch AYGO : 1,0-L-VVT-i, 53kW (72 PS), 5-Türer, 5-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 4,9/3,6/4,1 l/100 km CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 93 g/km. Kraftstoffverbrauch YARIS: 1,0-L-VVT-i, 53 kW (72 PS), 5-Türer, 5-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 5,5/4,3/4,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 107 g/km. Kraftstoffverbrauch PROACE CITY VERSO L1, 1,2-L-Turbo 81 kW (110 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 4,3/4,0/4,0 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 106 g/km. Kraftstoffverbrauch TOYOTA RAV4 Team Deutschland Hybrid 2,5-L-VVT-i, Benzinmotor 131 kW (178 PS) und Elektromotor 88 kW (120 PS), Systemleistung 160 kW (218 PS), Automatikgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 4,5/5,0/4,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 105 g/km. Gesetzl. vorgeschriebene Angaben gem. PKW-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die KFZ-Steuer richtet sich nach den häufiger höheren Werten. Abbildung zeigt Sonderausstattung. \*Ersparnis beim Toyota YARIS COMFORT gegenüber unserem bisherigen Hauspreis. Ein Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota Allee 5, 50858 Köln, Vertragslaufzeit: 48 Monate gebundener Sollzins: 3,53 %, effektiver Jahreszins: 3,59 %, Laufleistung 10.000 km/Jahr. Gilt bei Anfragen und Genehmigung bis zum 31.12.2021.

**Autohaus Vollmann**  
**Landshut • Freising • Landau**

**Autohaus Vollmann GmbH | www.autohaus-vollmann.de**  
Straubinger Str. 1  
**84030 Landshut**  
Tel. 0871 97 33 60  
  
Ismaninger Str. 90  
**85356 Freising**  
Tel. 08161 99 716  
  
Straubinger Str. 4  
**94405 Landau**  
Tel. 09951 98 53 0





## Der Langenbacher Krieger- und Reservistenverein

► Magdalena Scheurenbrand

**L**ädt alle Mitglieder, deren Familienangehörige sowie Freunde am **21. August 2021 um 17:00 Uhr** zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen beim Alten Wirt ein.

Der über 100 Jahre alte Traditionsverein hofft, einen neuen Vorstand bestehend aus Vorsitzenden, Stellvertreter, Schriftführer und Kassier zu finden. Der Verein, der sich die Friedensarbeit zur Aufgabe gemacht hat, bittet um Ihre Unterstützung! ■

## Sonnwendfeier 2.0

Am 19. Juni 2021 haben wir, die Feuerwehr Langenbach, unsere Sonnwendfeier etwas anders gestaltet.



► Thomas Glier



**Z**ur Bratwurst vor der Feuerwehr haben wir nach dem Sonnenuntergang den Fuchsberg angestrahlt. Unter dem Motto: **Wenn der Fuchsberg trotzdem leuchtet und nach vielen Einschränkungen wieder Licht am Horizont erstrahlt.** Eine gelungene Veranstaltung war von vielen Langenbachern zu erfahren, die – wo immer möglich – einen guten Blick in den abendlichen Himmel Richtung Fuchsberg hatten. ■

## Getränke Fleischmann jetzt mit Lotto-Annahmestelle



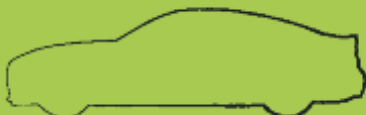
Mittlerweile ist der gutsortierte große Getränkemarkt aus der Gemeinde Langenbach nicht mehr wegzudenken.

► Bernd Buchberger

**W**ir möchten uns an dieser Stelle im Namen von Getränke Fleischmann bei allen Langenbacher Kundinnen und Kunden recht herzlich bedanken. Unser Getränkemarkt wurde in Langenbach bereits hervorragend angenommen«, sagt Geschäftsführerin Eva Gottinger.

»Unsere Mitarbeiter vor Ort, Frau Anita Schillinger und Herr Jörg Heß, bieten jetzt auch noch einen weiteren Service an: Nach dem Getränkeeinkauf kann man bei uns nun auch sein Glück im Lotto versuchen. Wir haben vor kurzem die Lotto-Annahmestelle von Frau Penger (*ehem. Schreibwaren Penger*) übernommen und freuen uns darauf, Sie künftig nicht nur mit unserem großen Getränkesortiment glücklich zu machen«, so Frau Gottinger weiter.

Der nächsten Hitzewelle steht nun nichts mehr im Wege. Gekühlte Getränke und mit ein wenig Glück ein kleiner oder großer Lottogewinn. Auf jeden Fall: Alles auf einem Fleck und quasi alles aus einer Hand. ■



**FAHRZEUGPFLEGE**  
SERVICE-GALLUS.DE

Tel: 08761  
3306961

**Mobile Innenreinigung - Wir kommen zu Ihnen!**

**Express:** Einstieg, Saugen, Armaturenbrett, Mittelkonsole, Türverkleidung, Fleckenentfernung und Scheiben 78 €

**Intensiv:** Einstieg, Saugen, Armaturenbrett, Mittelkonsole, Türverkleidung, Kunststoffpflege, Scheiben, Lenkrad, Fleckenentfernung, alle Displays und Polster-/Lederreinigung 118 €

Oberbacher Straße 3 | 69116 Langenbach | Telefon +49 6761 3306961 | E-Mail: fahrzeugpflege@service-gallus.de | Web: www.service-gallus.de





# Getränke GF Fleischmann

Unsere Angebote sind gültig vom 29.07.2021 bis 07.08.2021

## LANGENBACH

Großer Anger 4

**NEU: Jetzt mit Lotto Annahmestelle**

**Öffnungszeiten:**

**Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr**

**Sa. 8.00 - 16.00 Uhr**



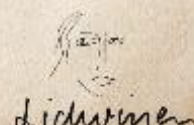
**ADELHOLZENER**  
Mineralwasser  
Individual  
versch. Sorten  
12 x 0,75 Liter  
zzgl. 3,30 € Pfand  
(1 Liter = 0,61 €)

**5.49**



**PLOSE**  
Mineralwasser  
6 x 1,0 Liter  
zzgl. 2,40 € Pfand  
(1 Liter = 1,17 €)

**6.99**



**LIDWINEN**  
Mineralwasser  
Klassik, Medium, Naturell  
3 x 12 x 0,7 Liter  
zzgl. 9,90 € Pfand  
(1 Liter = 0,22 €)

**3 Träger  
5.55**



**HOPFENKISTL**  
Hell, Export, Weißbier  
20 x 0,5 Liter  
zzgl. 3,10 € Pfand  
(1 Liter = 0,70 €)

**6.99**



**COCA-COLA**  
versch. Sorten  
12 x 1,0 Liter PET  
zzgl. 3,30 € Pfand  
(1 Liter = 0,83 €)

**9.99**



**SPEZI**  
Original  
20 x 0,5 Liter  
zzgl. 3,10 € Pfand  
(1 Liter = 0,90 €)

**8.99**



**AUGUSTINER BRÄU**  
Hell  
20 x 0,5 Liter  
zzgl. 3,10 € Pfand  
(1 Liter = 1,50 €)

**14.99**



**HOFBRAUHAUS  
FREISING  
Moy Bier Hell**  
20 x 0,5 Liter  
zzgl. 3,10 € Pfand  
(1 Liter = 1,50 €)

**14.99**



**FRANZISKANER**  
Weißbiere  
versch. Sorten  
20 x 0,5 Liter  
zzgl. 3,10 € Pfand  
(1 Liter = 1,20 €)

**11.99**



Besuchen Sie unsere Homepage unter [www.getraenke-fleischmann.de](http://www.getraenke-fleischmann.de)

Druckfehler vorbehalten - Angebote gültig solange Vorrat reicht - Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen





## Der Pfarrverband LANGENBACH-OBERTHUMMEL informiert

Adresse Büro: **Pfarrverband Langenbach-Oberhummel – St. Nikolaus v. d. Flüe**  
Pfarrstraße 2, 85416 Langenbach, Telefon: 0 87 61 - 83 30, Fax: 0 87 61 - 75 36 06

**Julian Tokarski**, Pfarrer | **Barbara Funk**, Gemeindeferentin

**Dr. Thomas Kick**, Pfarrverbandsrats-Vorsitzender | **Gerlinde Wiesheu**, stellv. Vorsitzende

[www.erzbistum-muenchen.de/stnikolauslangenbach](http://www.erzbistum-muenchen.de/stnikolauslangenbach)

## Firmung im Pfarrverband

In vier getrennten Gottesdiensten wurde den 38 Firmlingen des Jahres 2021 in unserem Pfarrverband das Sakrament der Firmung gespendet – die Hygieneregeln aufgrund der Corona-Pandemie machten dies erforderlich.

► Text und Fotos: Raimund Lex



Foto: der fotoladen, Freising

**A**m Freitag rief Domkapitular Prälat Lorenz Kastenhofer den Geist Gottes auf die jungen Leute herab, am Samstag firmte Langenbachs Pfarrer Julian Tokarski. Die Konzelebration hatten die Prälaten Tomasz Rusiecki und Jan Tusien aus Polen. Sie sind derzeit in Langenbach zu Gast. Diakon Christoph Gasteiger und Gemeindeferentin a. D. Barbara Funk waren unterstützend tätig. Die musikalische Gestaltung lag bei den Solistinnen Miriam Fußeder und Pia Meier. Instrumental sorgte die Gruppe »Klangspiel« für festliche Gottesdienste.

In dem Sakrament der Firmung werden die Firmlinge »besiegelt mit der Gabe Gottes, dem Heiligen Geist«. Dazu legt ein Bischof oder auch ein anderer Firmspender den Jugendlichen die Hand auf und salbt sie mit Chrisam, einem Gemisch aus Olivenöl und Balsam. Mit der Firmung werden die Firmlinge vollwertige Christen. Firmung, so Prälat Loren Kastenhofer in seinen Predigten, habe es zu allen

Zeiten gegeben. Sie seien immer Anlass, über den Glauben nachzudenken; denn Glaube habe etwas mit Leben zu tun: Die Jünger hätten sich nach der Kreuzigung Jesu ängstlich versteckt. Und obwohl sie ihm nach der Auferstehung mehrmals begegnet seien, hätten sie sich zurückgezogen und nicht gewagt, über ihre Angele-

genheiten zu sprechen, rekapitulierte der Prediger. Erst das Geschenk des Heiligen Geistes zu Pfingsten habe sie frei gemacht, habe in ihnen das Feuer entzündet, das sie über ihren Glauben habe reden lassen. Der Heilige Geist habe sie Feuer und Flamme sein lassen und ihnen Lebensangst und Hemmungen genommen. Dadurch veränderte sich ihr Leben. Sie traten an die Öffentlichkeit, ihre Begabungen seien aufgebrochen und hätten Gutes bewirkt.

Diese Begeisterung, diese Kraft werde auch für die Jugendlichen in der Firmung erbeten: Die Gaben des Heiligen Geistes werden auf sie herabgerufen mit Bezeichnungen, die in unserem Sprachgebrauch kaum noch vorkommen und deshalb ge-deutet werden müssen:

Die Gabe der Weisheit etwa helfe zu unterscheiden, was wichtig und richtig ist. Die Einsicht ermahne, tiefer zu schauen als auf die Oberfläche und gültige Zusammenhänge zu entdecken. Der Rat bedeute: Keiner hat alles, keiner kann alles, keiner kann gar nichts. Deshalb müsse



Foto: der fotoladen, Freising



man lernen, Rat anzunehmen und auch Rat zu geben, und im richtigen Maß andere zu unterstützen. Die Erkenntnis helfe, den Verstand einzusetzen und sich nicht mit »Schlagzeilengedanken« zu begnügen. Stärke bewirke, an einer Sache dran zu bleiben, auch wenn der Mut sinkt, bedeute die eigenen Fähigkeiten einzusetzen und nicht aufzugeben.

Und die Frömmigkeit fordere auf, »online mit Gott zu bleiben«, den Kontakt nicht abreißen zu lassen. Denn wie in jeder Freundschaft wird man auch mit Gott fremd, wenn kein Gespräch stattfindet. Gottesfurcht schließlich lade ein, zu verstehen, dass Gott größer ist als unser



Herz, dass er mehr bewirkt, als wir es je können. »Trau Gott was zu und lass dir von ihm die Angst nehmen«, war des Prälaten Rat.

Der Heilige Geist mit seinen Gaben werde, war das Credo des Predigers, den Jugendlichen zugesprochen, als Beistand, der ihnen die Gewissheit geben will: Du gehörst zu Gott. Du bist jetzt alt genug, zu diesem Beistand Ja zu sagen und dich durch dein Reden, dein Tun zu ihm und zur Gemeinschaft mit Christus zu bekennen. Pfarrer Julian Tokarski bekräftigte in seinen Predigten darüber hinaus, dass es – wie bei einer Fußballmannschaft – nicht

genüge, den Ball auf das Spielfeld zu legen. Es müsse auch von den Spielern etwas getan werden, um ein Spiel zu gewinnen, eine Aufforderung an die Firmlinge, im Glaubensleben aktiv zu werden oder zu bleiben.

Die Sakramentenspendung ging durch die Aufteilung der Firmbewerberinnen und -bewerber dann relativ schnell über die Bühne. Zum Ende der Gottesdienste

bedankte sich Pfarrer Julian Tokarski herzlich bei Barbara Funk, die die Hauptlast der Firmvorbereitungen getragen habe, aber auch bei den Eltern der Firmlinge für deren Mitarbeit und bei Diakon Christoph Gasteiger, der erst seit kurzer Zeit im Pfarrverband arbeite. Lob erhielten auch die Kirchenmusik, die Mesnerin und sogar die Presse.



Applaus von Firmlingen und Eltern sowie ein Geschenk belohnte Gemeindefereferentin a.D. Barbara Funk für ihren ehrenamtlichen Einsatz bei den Firmvorbereitungen.



Die Gruppe »Klangspiel« mit Elke Neumair, Martha Gandorfer, Irina und Johanna Liebl gestalteten unter der Leitung von Hans Meier den Gottesdienst musikalisch.

## Professionelles Bauen

mit dem Massivhausprofi aus Ihrer Region



denn  
**Hausbau ist  
Vertrauens-  
sache!**

# DANNER

Wohnbau GmbH  
Bauträger  
Bauplanung  
Baubetreuung  
Schlüsselfertiges Bauen  
85465 Langenpreising - Prisostraße 16  
Telefon 0 87 52 52 53 • www.danner-wohnbau.de

www.danner-wohnbau.de

Prisostraße 16 • 85465 Langenpreising  
Tel.: 0 87 62 - 52 59 • info@danner-wohnbau.de

## Schlüsselfertige Niedrigenergiehäuser aus Ziegel

Perfektes Bauen duldet keine Kompromisse – deshalb bieten wir:

- ✓ eigene Bauunternehmung
- ✓ kompetentes, dreiköpfiges Bauleiterteam
- ✓ staatlich geprüften Energieberater

- ✓ Erstellung der Ausbaugewerke durch einheimische fachkompetente Meisterbetriebe
- ✓ über 200 Referenzobjekte in unserer Region

Wir suchen und kaufen ständig Grundstücke im Bereich M, ED, FS! – schnelle und unkomplizierte Bezahlung



## Familiengottesdienst in Langenbach

Viele junge Leute kamen zum Familiengottesdienst, begleitet von den Eltern und zum Teil auch Großeltern, sie beteten miteinander und hörten die Botschaft, die Gemeindeferentin a. D. Barbara Funk und Diakon Christoph Gasteiger zu verkünden hatten.

► Text und Fotos: Raimund Lex



Musikalisch gestaltet wurde der Familiengottesdienst von Silvia Manhart-Hehnen am E-Piano und einer Frauenschola. Hauptthema war Achtsamkeit untereinander. Achtsamkeit, in diesem Fall die Aufmerksamkeit für die Bedürfnisse anderer Menschen, deren Unterstützung und die Hinwendung auf sie, diese Achtsamkeit könne auch Vieles, sie könne Großes bewirken, war die Botschaft. Mit großen Bildern wurde dieser Lehrsatz als

Teil der Nächstenliebe anhand des dramatischen Vorfalls bei der diesjährigen Fußball-Europameisterschaft erarbeitet, als Christian Eriksen, ein Top-Spieler der dänischen Nationalmannschaft, auf dem Spielfeld plötzlich und ohne fremdes Einwirken zu Boden fiel. Funk zeigte im Großformat das Foto, das um die Welt ging und auf dem die Kameraden des scheinbar toten Spielers so um ihn herumstehen, dass von den fieberhaften Bemühungen der Rettungskräfte für die Öff-

Silvia Manhart-Hehnen am E-Piano und eine Frauenschola gestalteten den Familiengottesdienst musikalisch.

fentlichkeit nichts zu sehen war. Sie halfen so, die Privatsphäre des Mannes zu schützen. Und den Kindern war auch aufgefallen, dass zumindest einer aus der dänischen Mannschaft offensichtlich innig darum betete, Gott möge das Leben seines Freundes erhalten.

Etwas Ähnliches komme auch im Evangelium des Sonntags zum Ausdruck

erklärte die Gemeindeferentin den Gottesdienstbesuchern. Es ist die Erzählung, in der ein Synagogenvorsteher namens Jairus zu Jesus kommt, sich vor dem Gottessohn nie-



Anhand von Bildern entwickelten Gemeindeferentin a. D. Barbara Funk und ein junger Helfer das Evangelium des Sonntags. Die Kinder stellten Parallelen zu dem schrecklichen Ereignis in der dänischen Fußballnationalmannschaft fest.



Auch durch scheinbar selbstverständliches Handeln, so Diakon Christoph Gasteiger hier beim Schlusssegnen, wie sie Simon Kjær getan habe, könnten kleine »Wunder« bewirkt werden.

derwirft und diesen bittet, seine Tochter zu retten, die im Sterben liegt. Auch diese Begebenheit wurde als Bildergeschichte gezeigt: Jesus bewirkt schließlich das Wunder. Er fasst das Kind an der Hand, befiehlt ihm »Talita kum!« (»Mädchen; ich sage dir, steh auf!«) – und das Mädchen steht auf und geht umher. Man gibt ihm auf Geheiß Jesu zu essen; denn Jesus wisse, dass das Essen zu uns dazugehört. Und was stark macht, das ist nun mal auch Brot, wusste Funk. Deshalb habe Jesus uns seinen Leib auch in der heiligen Kommunion geschenkt. Er wolle, dass wir alle stark sind und ein gutes Leben führen können!

# Top versichert?

## Gleich hier in der Nähe

Ganz gleich, ob es um Ihr Haus, Ihr Auto oder Ihre Vorsorge geht – Wir bieten den passenden Schutz für Sie und Ihre Familie.

Mit Top-Leistungen und Services zu günstigen Beiträgen überzeugen wir mehr als 11 Millionen Kunden – immer fair und kompetent.

**Das sind Ihre Vorteile:**

- ✓ Niedrige Beiträge – z. B. 20 % Beitragsvorteil mit Kasko SELECT in der Kasko-Versicherung
- ✓ Top-Schadenservice in rund 1.600 Partnerwerkstätten
- ✓ Gute Beratung in Ihrer Nähe

Lassen Sie sich individuell beraten. Wir freuen uns auf Sie.

**Vertrauensmann  
Anton Schneider**  
Tel. 08761 60607  
anton.schneider@HUKvm.de  
Freisinger Str. 21 I  
85416 Langenbach  
HUK.de/vm/anton.schneider

Mo. – Fr. 8.00 – 18.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

 **HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig



## Segnung des Bildes »Der barmherzige Jesus«

nach der Beschreibung der heiligen Maria Faustyna Kowalska in der Pfarrkirche von Langenbach



Das Motiv »Der barmherzige Jesus« ist weltweit bekannt. Es existiert in vielen Variationen und geht auf die Vision der Schwester Maria Faustyna Kowalska (1905 – 1938) zurück. Faustyna, damals im Kloster ihres Ordens in Plock tätig, schreibt in einer Tagebucheintragung vom 22. Februar 1931: »Am Abend, als ich in meiner Zelle war, sah ich Jesus, weiß gekleidet, eine Hand zum Segen erhoben, die andere auf der Brust ruhend. Sein vorne etwas geöffnetes Gewand ließ aus seinem Innern zwei Strahlen hervorbrechen: ein Strahl war bleich, der andere rot. Schweigend betrachtete ich den Herrn. [...] Jesus sagte zu mir: Male genau nach dem Vorbild dieser Erscheinung ein Bild von mir mit der Anrufung: Jesus, ich vertraue auf dich! Ich wünsche, dass dieses Bild verehrt wird, zuerst in eurer Kapelle, dann schließlich in der ganzen Welt. [...] Die Strahlen, die aus meinem Herzen dringen, sind Sinnbild meiner Barmherzigkeit. Sie stellen das Hervorkommen des kostbaren Blutes und des Wassers aus meinem Herzen am Tag meines Kreuzesopfers auf Golgotha dar.«

In einer anderen Vision, so verdeutlichte Pfarrer Julian Tokarski, der die Eucharistiefeier leitete, habe Jesus erklärt: »Der bleiche Strahl«, »bedeutet das Wasser, das die Seelen reinigt, der rote versinnbildet das Blut, das den Seelen das Leben gibt. Diese zwei Strahlen drangen aus der innersten Tiefe meiner (Jesu) Barmherzigkeit, als mein Herz von der Lanze durchbohrt wurde.«

Die Schwester war natürlich nicht in der Lage, mit eigener Hand die Vision im Bild festzuhalten, mehrere Maler nahmen sich der Sache an, die Version von Adolf Hyla hat wohl die größte Popularität erlangt und ist weltweit in ungezählten Ko-

Eine Geldspende aus der Pfarrei Langenbach hatte die Beschaffung des Bildes »Der barmherzige Jesus« möglich gemacht, es hat jetzt seinen festen Platz in der sogenannten Werktagkapelle der Pfarrkirche.

► Text und Foto: Raimund Lex

pien und Reproduktionen verbreitet. Jetzt hängt auch ein Bild, das Hyla nachempfunden ist, in St. Nikolaus von Flüe. Entstanden ist es durch eine Künstlerin im Sanktuarium von Krakau.

Er freue sich, dass Jesus in diesem Bild zu uns kommt, erklärte der Langenbacher Pfarrherr, um uns zu sagen, liebt einan-

der, so wie ich euch geliebt habe. Vertraut auf Gott, vertraut auf seine Führung. Und geht barmherzig miteinander um.

In der Eucharistiefeier assistierte Diakon Christoph Gasteiger dem Leiter des Pfarrverbandes. Hans Meier (*Orgel und Gesang*) und eine Frauenschola gestalteten den Gottesdienst maßgeblich. ■

direkt am Isarradweg!

**Wimmer's Hofladen**  
Aus der Riegerau für die Region

24 Stunden Selbstbedienung

Fleisch- und Grillfleischautomat

Regionales Gemüse  
Saisonales Gemüse  
Spargel aus eigenem Anbau  
Freilandeier / Nudeln / Honig / Marmelade  
Obst / Käse  
Trocken Kasperl - Gemüsebrühe  
und noch vieles mehr

Tel.: 0151 / 165 342 18  
Riegerau 21 - 85417 Marzling  
f wimmershofladen



## Fuchsbergmesse musste »im Saale« stattfinden

Die Langenbacher und die Kirchgänger aus dem restlichen Pfarrverband hatten in den letzten Jahren wenig Wetter-Glück: Die traditionelle und im Volk beliebte »Fuchsbergmesse« musste in der Pfarrkirche zelebriert werden, statt bei herrlicher Fernsicht unter freiem Himmel. ▶ Text und Fotos: Raimund Lex



Der Gesang in St. Nikolaus von Flüe war nicht schlecht – hinter den FFP2-Masken. Auf dem »Fuchsberg« hätte es sich vielleicht etwas freier geatmet, aber Petrus wollte die Himmelsschleusen nicht geschlossen halten und so mussten Pfarrer Julian Tokarski, Diakon Christoph Gasteiger und der Altardienst in die Pfarrkirche einziehen. Und der Langenbacher Pfarrherr war sich nicht sicher, was besser ist, der Regen für die Natur oder auf der Anhöhe über der Ortschaft Gottesdienst zu feiern. »Wir müssen einfach alles der Güte Gottes überlassen!« Gott wisse am besten, »was wir brauchen, was für uns gut ist.« Wichtig sei, dass man Gottesdienst feiern, dass man das Wort Gottes hören könne.

Die Predigt hielt Diakon Christoph Gasteiger. Der Evangelist Markus erzählt

darin, dass Jesus in seiner Heimat keine Wunder wirken konnte, weil er vom Volk nicht anerkannt gewesen sei. Denn, so die Menschen, wenn Jesu wirklich der Sohn Gottes wäre, dann müsste er doch ganz anders auftreten – sie sahen in ihm nur den Zimmermann, den Sohn des Joseph und

der Maria. Jesus bekam kaum Ansehen, er konnte nur wenige Kranke heilen und er zog deshalb weiter in die benachbarten Dörfer, um dort zu lehren.

Dieses Verhalten brachte den Diakon zu dem Phänomen des »Hochstaplersyndroms«, an dem angeblich bis zu 50 Prozent der Arbeitnehmer leiden, vor allem erfolgreiche Menschen in herausgehobenen Berufen. Das Syndrom, erklärt der Prediger, drücke sich darin aus, »dass sie befürchten, dass man ihnen viel mehr zutraut, als sie leisten können.« Diese Menschen glaubten, dass die Schwächen, die sie an sich selbst erkennen, irgendwann offenbar werden und sie dann als Hochstapler dastehen. Dazu erzählte der Theologe dann die Geschichte einer alten chinesischen Bäuerin, die täglich aus dem Fluss Wasser zu ihrem Haus trug, in zwei Schüsseln, die links und rechts an einem

Stock hingen, den sie auf ihren Schultern trug. Eine dieser Schüsseln sei makellos gewesen, die andere aber habe einen Sprung gehabt, so Gasteiger. Und logischerweise ging beim Transport aus der beschädigten Schüssel immer Wasser verloren, es versickerte auf dem Weg. Zwei Jahre lang sei das so gegangen, dann habe die beschädigte Schüssel die Alte angesprochen und ihr gestanden, dass sie sich unheimlich schäme, weil sie ihren Auftrag nicht voll erfüllen könne und immer die Hälfte des Wassers auf dem Weg versickere – während die andere Schüssel stolz sein könne, weil sie ihre Aufgabe perfekt erledige.

Und jetzt kam das Überraschende! »Mach dir doch keine Sorgen!«, habe die Frau der Schüssel geantwortet. Sie habe das Gefäß gefragt, ob ihm noch gar nicht aufgefallen sei, dass auf der Seite des Weges, auf der das Wasser verlorengelange, immer wunderschöne Blumen blühen, auf der anderen Seite aber kaum Blumen wüchsen. Zwei Jahre lang habe die defekte Schüssel die Blumen gegossen, habe so Schmuck für das Haus möglich gemacht, »und nur deshalb, weil du so bist, wie du bist!«

Gasteiger wollte keinesfalls den Eindruck aufkommen lassen, dass man nicht an seinen Schwächen arbeiten solle. Aber eine etwas »fehlerfreundlichere Kultur« und ein »bissal fehlerfreundlicher Umgang miteinander« würde der Gesellschaft oftmals gut tun, vermutete er.

Der Gottesdienst schloss mit dem feierlichen Wettersegen, mit der Bitte um Schutz vor Hagel, Blitz und jeglichem Ungewitter. Die musikalische Gestaltung lag bei Hans und Pia Meier.



Der feierliche Wettersegen erflachte Schutz gegenüber jedem Unwetter.

### Wir helfen Ihnen im Trauerfall



**BESTATTUNGEN  
EISENMANN**

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Büro: Münchener Str. 44 • 85368 Moosburg

Tel.: 0 87 61 / 27 41 und 0 87 61 / 6 34 87

Internet: [www.bestattungen-eisenmann.de](http://www.bestattungen-eisenmann.de)



» Die sind  
immer für  
mich da

Tobias, 4 Jahre



DIÖZESANE *Kitas*  
München und Freising

Wir suchen für folgende diözesanen Kitas der Erzdiözese München und Freising

Kita Am-Pfarrer-Franz-Weg in Freising-Lerchenfeld

eine **Leitung** der Kindertageseinrichtung (m/w/d)  
für 39 Stunden ab September 2021

und eine **pädagogische  
Ergänzungskraft** (m/w/d)  
zur Betreuung einer Gruppe für 39 Stunden  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Haus für Kinder St. Lantpert in Freising-Lerchenfeld

eine **pädagogische Fach-  
oder Ergänzungskraft** (m/w/d)  
zur Betreuung einer Gruppe für 39 Stunden  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Kita St. Jakob in Freising-Vötting

eine **pädagogische Fachkraft** (m/w/d)  
zur Leitung und Betreuung einer Gruppe  
für 39 Stunden zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Kita St. Vitus in Gammelsdorf

eine **pädagogische Fachkraft** (m/w/d)  
zur Leitung und Betreuung einer Gruppe  
für 30 Stunden ab Januar 2022

Kita St. Kastulus in Moosburg, Nähe Bahnhof

zwei **pädagogische Fachkräfte** (m/w/d)  
jeweils zur Leitung und Betreuung einer Gruppe  
für mind. 33 Stunden zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
und eine

**pädagogische Ergänzungskraft**  
(m/w/d) zur Betreuung einer Gruppe für 39 Stunden  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

für unsere elf Kitas im Regionalverbund

eine mobile **Fach- oder Ergänzungskraft**  
(m/w/d) in Voll- oder Teilzeit  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Wir bieten** einen vielseitigen und interessanten Arbeitsplatz, eine Vergütung nach ABD (entspricht TVöD) mit zahlreichen Zusatzleistungen, z. B. betriebliche Altersversorgung und Kinderbetreuungszuschuss, regelmäßige Fortbildungen und Teamtage.

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.  
Die Identifikation mit den Zielen und Werten der katholischen Kirche wird erwartet.

**Nähere Informationen** über die Einrichtungen erhalten Sie bei Miriam Strobl, Kita-Regionalbüro  
Freising, Telefon **0 81 61 - 88 74 20 10**.

Die üblichen Bewerbungsunterlagen erbitten wir schnellstmöglich per Post oder E-Mail (als PDF-Datei) an:



ERZBISCHÖFLICHES ORDINARIAT  
MÜNCHEN

Erzdiözese München und Freising  
Kita-Regionalverbund Freising  
Kirchenweg 9 • 85354 Freising  
E-Mail: Kita-Regionalverbund-Freising@eomuc.de





## Neues vom **SV LANGENBACH**

I. Vorstand: Christian Huber | Wiesenstraße 6 | 85416 Langenbach  
Tel.: 08761-1655 | E-Mail: christian.huber@svlangenbach.de

[www.svlangenbach.de](http://www.svlangenbach.de)

[www.facebook.com/SportVereinLangenbach](https://www.facebook.com/SportVereinLangenbach)



### Langsam geht es wieder los...

► Christian Huber

Viele Monate warten die Sportlerinnen und Sportler des SV Langenbach darauf wieder »richtig« Sport treiben zu können. Mit sinkenden Corona-Zahlen und besserem Wetter hat das Warten nun ein Ende.

**U**nseren jungen Leichtathleten sind seit einigen Wochen wieder aktiv und bereiten sich auf das Sportfest vor. Jede/r der noch mitmachen will, ist herzlich eingeladen, jeden Dienstag ab 16:30 Uhr zum Sportgelände an der Freisinger Straße zu kommen. Dort kann sich jedes Mädchen und jeder Junge ab 6 Jahren auf den Dreikampf **Laufen, Werfen und Springen** vorbereiten.

Auf dem Tennisgelände treffen sich neben den Mitgliedern unserer zahlreichen Jugend- und Erwachsenenmannschaften viele Freizeitspieler um ihrem »weißen Sport« nachzugehen. Im nebenstehenden Artikel ist dokumentiert, wie viel verschiedene Aktionen unsere Tennisabteilung auf die Beine stellen wird, um wieder allen Tennisfreunden Spaß in ihrem Sport zu ermöglichen. Wer noch mit dabei sein möchte, kann jederzeit vorbeikommen und mal »reinschnuppern«.

Die Turnabteilung hat in den letzten Monaten fast nur »digital« gelebt. Damit ist es nun vorbei. Endlich wieder gemeinsam Sport treiben und sich gegenseitig anfeuern, statt einsam im Wohnzimmer

vor dem Bildschirm schwitzen. So toll das digitale Angebot uns über die kontaktlose Zeit geholfen hat, so viel Spaß macht es jetzt wieder, gemeinsam in der Halle zu stehen. Besonders freuen wir uns, dass wir seit kurzem auch ein komplett neues Angebot in unserem neuen Sportheim anbieten können. Jeden Mittwoch um 9:00 Uhr gibt es »Hiit« – ein intensives Training für den ganzen Körper – und im Anschluss um 10:00 Uhr Yoga. Jeder, der eines oder beide Angebote ausprobieren möchte, ist herzlich eingeladen.

Weitgehend digital haben die letzten Monate auch unsere Kämpfer der Taekwondo-Abteilung gelebt. Mit vielen Filmen unseres Großmeister Joachim Veh konnten sich die Jugendlichen und Erwachsenen durch die »einsame« Zeit retten. Jetzt kann man sich wieder in der Turnhalle treffen, um gemeinsam zu trainieren und sich für die nächsten Prüfungen fit zu machen.

Digital Fußball spielen – das geht ziemlich schwer. Dennoch haben auch unsere Fußballer sich mit Hilfe von digitalen Angeboten fit gehalten für den Saison-

start. Sowohl bei der Jugend als auch bei den Erwachsenen geht es jetzt wieder richtig los. Die Herren haben einen umfangreichen Plan an Spielen zur Vorbereitung auf die am 8. August 2021 beginnende Saison. Beide Mannschaften sind gut aufgestellt und haben sich viel für die neue Saison vorgenommen. Bei den ersten Heimspielen konnten wir schon viele Zuschauer in unserem neuen Vereinsheim begrüßen. Sie alle freuten sich über tolle Spiele und Siege beider Mannschaften.

Die Fußball-Jugend steht ebenfalls in den Startlöchern für die ab September beginnende neue Saison. So hat jede Abteilung des SV Langenbach den Start nach dem Lockdown prima hinbekommen. Jetzt freuen wir uns auf eine hoffentlich wieder »normalen« Sommer und Herbst um wieder Sport treiben zu können. ■

**i**

Jeder der noch nicht dabei ist, ist jederzeit willkommen mitzumachen.

CONCORDIA ZAHNZUSATZ-VERSICHERUNG

**Unser Zahnzusatz bringt Sie zum Strahlen.**



Sichern Sie sich ausgezeichnete Leistungen zu TOP Konditionen **bis Ende September.**  
(Eintrittsalter 18-55 Jahre)

**Generalagentur Peter Tabor**

Bahnhofstr. 2 · 85416 Langenbach  
Tel. 087 61/7 22 29 00 9 peter.tabor@concordia.de

Keine Wartezeiten und vereinfachte Gesundheitsfragen

CONCORDIA.  
EIN GUTER GRUND.

 **CONCORDIA**  
Versicherungen





## Tennis beim SV Langenbach – was geht da ab?

► Florian Irmer

Derzeit erfolgen an jedem Wochenende die Punktspiele der laufenden Saison, an denen neben den zwei Jugendmannschaften auch eine Damen- und eine Herrenmannschaft teilnehmen.

**A**ktuell läuft die Saison gut – alle Mannschaften bewegen sich im Mittelfeld ihrer jeweiligen Tabelle.

**Und danach?** Ab August sind weitere Jugendturniere für alle Altersklassen geplant. Des Weiteren erfolgen die Vereinsmeisterschaften: für die Damen und Herren vom **6. – 8. August 2021** sowie für die Jugend vom **11. – 12. September 2021**. Dazwischen findet am **14. August 2021** unser Sommerfest statt. Das Saisonende lassen wir nach dem Mixed-Doppel am **24. – 25. September 2021** ausklingen.

**Was gibt es noch?** Des Weiteren findet vom **16. – 18. August 2021** in der Zeit

von 9:30 bis 15:00 Uhr unser Tennis Camp statt. Für 59,- Euro pro Kind wird sehr viel geboten: die Trainingseinheiten umfassen eine tennisspezifische Ballschule, Fitness- und Koordinationstraining als auch ein umfangreiches Sport- und Spielangebot. Darüber hinaus erhalten die Kinder neben Getränken und Snacks auch eine warme Mahlzeit von der Feinkost Keller GmbH. Die Betreuer und der Trainer empfangen die Kinder auf den Freiplätzen des SV Langenbach (*Inkofener Straße 17 in 85416 Langenbach*) und freuen sich über eine zahlreiche Teilnahme. Anmeldungen sind unter [florian.irmer@svlangenbach.de](mailto:florian.irmer@svlangenbach.de) möglich.

**i**

Für weitere Infos folgt uns einfach auf Instagram oder Facebook: Svl\_Tennis.



Schaut vorbei



## SVL-Tennis ehrt besondere Leistungen!

Für den SV Langenbach ist die Jugend mit Abstand das Wichtigste, die frühzeitig eingebunden wird. Platzaufbau und -pflege sind normale Bestandteile des Arbeitsdienstes.

► Florian Irmer

**A**ber wenn ein Jugendlicher sich über das normale Maß hinaus sich derart engagiert, hilfsbereit ist und andere organisatorische Aufgaben erledigt bzw. übernimmt, dann muss das auch belohnt werden.

**Richard Kunda – vielen lieben Dank für Deinen immerwährenden Einsatz! Zu**

Recht hast Du einen Gutschein für Sport Koiselmeier, Tennisbälle für das nächste Training als auch Deinen eigenen Schlüssel zur Tennishütte verdient!

**Wir hoffen und wünschen uns, dass wir uns auch bei anderen auf diese Weise zukünftig bedanken dürfen!**

### Peter Gerlsbeck

Malermeister

Isarstraße 4 a  
85417 Marzling

Telefon 0 81 61 - 6 77 62

Telefax 0 81 61 - 9 63 90 38

Mobil 0170 - 90 370 32

E-Mail [Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de](mailto:Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de)

*Seit über 25 Jahren  
in Marzling*

[www.malermeister-gerlsbeck.de](http://www.malermeister-gerlsbeck.de)

Anstriche aller Art ● Innenraumgestaltung ● Lackierungen  
Fasadengestaltung ● Kreative Wandtechniken ● Gerüstbau

Peter Gerlsbeck  
Malermeister



Zertifizierter  
Schimmelfachbetrieb



## Vorbereitungsstart mit Pokalhighlight

► Patrick Peuker



Nach gut achtmonatiger Zwangspause starteten unsere beiden Herrenmannschaften Ende Juni in die Vorbereitung. Nach dem knappen Scheitern der ersten Mannschaft im Aufstiegs-kampf bereitet sich der Kader nun mit dem Ziel Aufstieg auf die neue Saison vor.



Foto: pixabay.com

Um erfolgreich starten zu können, absolviert das Team mehrere Trainingseinheiten sowie einige Testspiele. Bereits in der Vorbereitung steht mit dem Pokalspiel gegen den SV Marzling ein echtes Highlight an. Infos zum Pokalspiel, der Vorbereitung und dem Saisonstart werden rechtzeitig auf unseren Social-Media-Kanälen bekannt gegeben. ■

### Übersicht Testspiele:

- 03.07. VfR Haag II – SVL II
- 08.07. VfR Haag – SVL
- 11.07. SVL II – FC Eittingermoos
- 11.07. SVL – SpVgg Langenpreising
- 18.07. TuS Oberding III – SVL II
- 18.07. TuS Oberding II – SVL
- 21.07. SVL – SV Marzling (Pokal)
- 25.07. SVL II – MSV Schleißheim
- 25.07. SVL – FC Wang
- 01.08. Phoenix Schleißheim III – SVL II
- 01.08. SVL – FC Moosburg II
- 08.08. Saisonauftakt (Heimspiel)

*Gemeinsamer Ausflug zum Auswärtssieg (4:0) der zweiten Mannschaft gegen den VfR-Haag.*



Sicher wie Fallschirmspringen.  
Vom 1-Meter-Brett.  
Mit Schwimmflügeln.

### Kredit auf Nummer Sparkasse.

Bei uns finanzieren Sie Ihre Wünsche schnell, transparent und flexibel. Bequem online oder mit Top-Beratung in der Filiale. Hauptsache, immer mit sicherem Gefühl. Jetzt Kredit sichern unter [sparkasse-moosburg.de/privatkredit](https://sparkasse-moosburg.de/privatkredit)

Ihren Vertrag schließen Sie mit der S-Kreditpartner GmbH (Prinzregentenstraße 25, 10715 Berlin), einem auf Ratenkredite spezialisierten Unternehmen der Sparkassen-Finanzgruppe. Die Sparkasse wurde von der S-Kreditpartner GmbH mit der Beratung und Vermittlung von Kreditverträgen betraut und ist als Vermittler nicht ausschließlich für die S-Kreditpartner GmbH, sondern für mehrere Kreditgeber tätig.

Weil's um mehr als Geld geht.



Stadt- und  
Kreissparkasse  
Moosburg a.d. Isar



# Der SV Langenbach sucht Mädels / Damen, die Lust auf Fußball haben



► Franziska Kunda



## Einladung zur Mitglieder-versammlung



► Christian Huber

**A**ufgrund der Corona-Krise mussten wir unsere Mitgliederversammlung auch in diesem Jahr verschieben.

Als neuen Termin für die Durchführung der Mitgliederversammlung 2021 haben wir nun den **24. September 2021 ab 19:00 Uhr im neuen Sportheim** vorgesehen. Der Termin steht unter dem Vorbehalt der bis dahin geltenden Regelungen zur Kontaktverboten und Versammlungen.

Die offizielle Einladung zur Mitgliederversammlung wird spätestens am 4. September 2021 ergehen. Die Einladung wird in den Schaukästen des SVL in der Freisinger Str. und in der Bahnhofstraße sowie am neuen Sportheim veröffentlicht. Darüber hinaus kündigen wir die Mitgliederversammlung auf unserer Internetseite und in den sozialen Medien an. ■

**i** Melde dich unter @svlangenbach (Instagram-Direkt Message) oder auf @SV Langenbach (Facebook Messenger)!  
**Wir freuen uns über jegliche weibliche Unterstützung!**

### Du willst im Fußball durchstarten?

**P**erfekt, denn der SV Langenbach sucht motivierte Spielerinnen für eine Damemannschaft. Wenn du bereits 16 Jahre alt bist und Lust hast, Fußball auszuprobieren oder wieder anzufangen, bist du hier genau richtig.

Fenster | Haustüren | Insektenschutz | Rollläden





**Das Qualitätsprofil**  
\*\*\*\*\*



**FENSTERBAU** GmbH





**Fensterbau Huber GmbH**  
 Bahnhofstraße 28 | 85416 Langenbach  
 Tel.: 0 87 61 / 83 21 | E-Mail: info@fensterbau-huber.de  
[www.fensterbau-huber.de](http://www.fensterbau-huber.de)





## Der SC OBERHUMMEL berichtet

I. Vorsitzende: Sandra Jenuwein | Oftlfinger Str. 7  
85416 Langenbach | Tel.: 0176 - 31 68 01 30  
E-Mail: sandra\_jenuwein@web.de

### Zwei Jahre in Folge ohne Waldfest? Nicht mit uns!

Das Waldfest des SCO ist jedes Jahr Ziel, für viele Ausflügler und Dorfbewohner, egal welchen Alters.

► Sandra Jenuwein

Auch über die Landesgrenzen hinaus hat unser Fest bereits einen großen Bekanntheitsgrad erreicht. Schweren Herzens mussten wir das Fest 2020 aufgrund der Corona-Pandemie komplett ausfallen lassen. Dieses Jahr wurde diese Tradition allerdings fortgesetzt, wenn auch in einer etwas anderen Form.

Zwei Jahre ohne dieses schöne und gemütliche Event konnten sich alle Verantwortlichen nicht vorstellen. Nachdem es

zwar bereits einige Lockerungen gab und wir auch mit einer geringeren Gästeanzahl sowie Vorreservierungen hätten feiern können, haben wir uns gegen ein »normales« Waldfest und für ein »Waldfest To Go«, ohne Getränkeauschank entschieden.

Bereits Wochen zuvor wurden die Abläufe ausgetüfelt, Essenangebote geplant, Arbeitseinsätze und Helfer für die Hütten eingeteilt sowie Flyer gedruckt und verteilt. Auch ein separates Hygienekonzept



war Vorgabe. Unsere Helfer kamen am Sonntag, 11. Juli alle erst einmal mit Impfausweis, aktuellem Testergebnis oder einem bei uns zur Verfügung gestellten Antigen-Schnelltest auf das Gelände. Jede unserer Abteilungen hatte seine eigene Aufgabe. Ob Absperrungen, Einhaltung von coronakonformen Abständen, Organisation der Kaffee-, Fisch- oder Grillhütte und natürlich auch der Bestellannahme.

Eine Woche zuvor wurde der Platz unter den Bäumen von Laub befreit, alle

**ATZ & Fußreflexzonenmassage**  
**Lucia Loibl**  
An der Mühle 8, 85416 Oberhummel  
Telefon: 087 61 - 75 90 62  
Mobil: 0176 - 311 549 18  
E-Mail: lucia.loibl@gmail.com  
Termine nach Vereinbarung

» Zwickt es oben und unten? Nichts hilft wirklich? Dann wird es Zeit, einen Blick auf die Statik Ihrer Wirbelsäule zu werfen! «

[www.Atlaslogie-Fussreflexzonen.com](http://www.Atlaslogie-Fussreflexzonen.com)





Hütten auf Vordermann gebracht und neue Hackschnitzel auf den Laufwegen verteilt. Wir waren wahnsinnig froh, dass uns auch am letzten Bestelltag noch viele Anrufe erreichten und auch am Festtag selbst konnten wir einigen spontanen Besuchern ein leckeres Mittag- oder Abendessen anbieten. Alle Bestellungen konnten auf die Abholzeiten zwischen 11 und 19 Uhr prima verteilt werden. Somit kam es nie zu einem Besucherandrang und langen Wartezeiten.

Insgesamt wurden 250 Fische, 170 Schaschlikspieße mit Pommes, 150 Grillteller, 70 Kilo Pommes und 150 Portionen Rollbraten gegrillt, frittiert und gebraten. Selbst die Haunwanger Musikanten spielten für uns und ließen ein bißchen Waldfest-Stimmung aufkommen.

Alles in allem sind wir rundum zufrieden und sehr stolz, dass wir trotz diverser Umstände und Regenwetter alles super organisiert bekommen haben.

**Ein großer Dank geht raus an alle fleißigen Helfer, Organisatoren, Kuchenbäcker und vor allem an die vielen Besteller.**

Wir drücken alle die Daumen und hoffen auf ein gemütliches Waldfest 2022.

*Eure Vorstandschaft des SCO.*

Spiegel | Küchenrückwände | Vordächer | Terrassenüberdachungen | Schiebetüren | Glasduschen



Der Meisterbetrieb mit ganz einfachen Grundsätzen:

- **Kompetente Beratung**
- **Kundenservice mit Herz**
- **Pünktlichkeit**
- **Freude an traditionellem Handwerk**

Folienbeklebungen | Insektenschutz | Lichtschachtabdeckungen | Geländer | u.v.m.



[www.glaserei-jenuwein.de](http://www.glaserei-jenuwein.de)

Tel.: 08761-7183723 | E-Mail: [info@glaserei-jenuwein.de](mailto:info@glaserei-jenuwein.de) | Mobil: 0176-24819610



## Hoopers Turnier beim SC Oberhummel

► Andrea Huber

Die Rettungshundestaffel Isar e.V. veranstaltete am 19. Juni 2021 ihr 1. Hooper-Turnier auf dem Vereinsgelände des SC Oberhummel. 2018 und 2019 durfte die RHS bereits 2 Agility-Turnier in Oberhummel ausrichten, dieses Jahr wollten wir »HOOPERS«, eine ganz junge Hundesportart zeigen.

### Was genau ist Hoopers?

**H**oopers auch bekannt unter N.A.D.A.C Hoppers, ist eine Sportart aus den USA. Diese, in Europa noch relativ junge Hundesportart, findet langsam aber sicher immer mehr Anhänger und Begeisterung in der Hundeszene.

Wie im klassischen Agility gibt es auch hier einen Geräteparcours, der in einer bestimmten Reihenfolge vom Hund durchlaufen werden muss. Anders als im Agility muss der Hund in einem Hoopers Parcours nicht springen. Der Parcours ist in der Regel sehr weitläufig und besteht aus Bögen (*Hoops*), Tunneln, Tonnen (*Barrels*) und Zäunen (*Gates*). Die Reihenfolge, Distanz und Anzahl der Gräte richtet sich nach dem Können bzw. der Leistungsklasse des jeweiligen Hund-Mensch-Teams.

Eine große Besonderheit besteht darin, dass der Hundeführer NICHT mitläuft. Der Hundeführer bringt seinen Hund zu Beginn an den Start und begibt sich dann in seinen festgelegten Führbereich, den er während des Laufes nicht verlassen darf. Der Hund wird nur mit Körpersprache, Sicht- und Hörzeichen auf Distanz durch den Parcours geführt.

Die Abteilung Fußball des SC Oberhummel stellten ihren frisch gemähten Hauptplatz zur Verfügung, haben sogar die Parcoursbegrenzung mit weißer Farbe aufgespritzt und versorgen die Gäste, natürlich unter Einhaltung der Hygieneschutzmaßnahmen, mit gegrilltem Fleisch und Getränken.



Das Wetter spielte mit und bei bester Stimmung beobachteten einige Zuschauer aufmerksam die Läufe der 38 Teams. Es wurden je 2 Prüfungen in Klasse H1 und H2 angeboten. Richter Florian Böhm und Anwärtlerin Sabine Böhm bewerteten alle Teams nach bestem Wissen und Gewissen, der noch jungen Sportart Hoopers. Das Starterfeld umfasste sowohl erfahrene Hundeführer wie auch Neulinge und damit variierten auch die Ergebnisse. Absolute Highlight war der Zugang zum

Bach, den die Fußballer extra fürs Hundeturnier ausgemäht haben, wo sich die Hunde zwischen ihren Läufen immer wieder abkühlen konnten.

Ein rundum gut gelungenes Turnier, von allen Seiten erhielten wir nur positives Feedback. Deshalb hat die Rettungshundestaffel bereits im September (11./12. September 2021) ein Agility-Turnier über 2 Tage, natürlich wieder gemeinsam mit dem SC Oberhummel, geplant.

VITALIS SENIOREN-ZENTRUM ST. MARTIN

Ein sicheres Zuhause für Senioren:

- Komfort Light-Zimmer
- Dauer-, Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Palliative Betreuung
- Zusammenarbeit mit Hospizdiensten

**Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne persönlich: 08161/93 55-0.**

Am Bachwinkel 1  
85417 Marzling  
info@marzling.vitalis-senioren.de  
[www.vitalis-senioren.de](http://www.vitalis-senioren.de)

Vitalis

Senioren-Zentrum St. Martin



# Trainiere in den beiden größten und modernsten Freisinger Studios



In den ersten 3 Monaten  
Eurer neuen Mitgliedschaft zum

# HALBEN PREIS!

Dieses Angebot ist bis zum 30. September 2021 gültig.

Die mit  
Abstand  
besten  
Trainings-  
möglich-  
keiten!



Das gesamte number 1-Team freut sich auf Euren Besuch!

#### STUDIO LERCHENFELD

Kepserstraße 37 | 85356 Freising  
Tel.: 081 61 - 872 100

#### STUDIO STEINCENTER

Weinmiller-Straße 5 | 85356 Freising  
Tel.: 081 61 - 936 444 1

E-Mail für beide Studios: [info@fitnessworld-number1.de](mailto:info@fitnessworld-number1.de)

[www.fitnessworld-number1.de](http://www.fitnessworld-number1.de)



**DEIN  
BUS.  
UNSER  
WERK.**



## **Mit uns in Freising mobil**

Vom Bahnhof in die Freisinger Altstadt, nach Neustift oder Lerchenfeld – die Freisinger Stadtbusse bringen Sie an Ihr Ziel. Mit unseren 14 Stadtbuslinien sorgen wir für Ihre Verbindung.

*Entspannt nach  
Freising – wir bringen  
Sie hin!*

**Freisinger Stadtwerke  
Parkhaus und Verkehrs-GmbH**  
Wippenhauser Straße 19  
85354 Freising  
Telefon: 08161 183-0  
info@freisinger-stadtwerke.de  
www.freisinger-stadtwerke.de